

A10

GUIDE D'INSTALLATION

Dernière mise a jour : 03.02.2006
Référence Document: 1114.D.01.0001_24



CENTURION
LE CHOIX AUTOMATIQUE

Présentation de la Compagnie

CENTURION SYSTEMS fabrique des systèmes des portails battants depuis 1987 et s'engage à offrir des solutions fiables et économiques dans le domaine des entrées automatiques.

CENTURION s'efforce de fournir les meilleurs service et soutien possible. Nos ingénieurs sont prêts à aider les vendeurs, donner des conseils pour l'installation et apporter des réponses aux problèmes techniques ou d'installation.

Nos équipements sont à l'échelle mondiale et sont distribués par l'intermédiaire de notre réseau de distributeurs.

CENTURION est une compagnie agréée aux normes ISO 9001 et s'efforce d'améliorer continuellement ses produits afin de les aligner sur la tendance mondiale dans le but de toujours satisfaire ses clients.

Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site Internet www.centsys.co.za

Centurion Systems (Pty) Ltd. se réserve le droit d'apporter des changements aux produits décrits dans ce manuel sans préavis et sans obligation de la part de Centurion Systems (Pty) Ltd. d'avertir qui que ce soit de ces révisions ou changements. De plus, Centurion Systems (Pty) Ltd. ne recevra aucune plainte et n'apporte aucune garantie concernant ce manuel.

Il est interdit de copier tout ou partie de ce manuel, de le mettre en mémoire dans un système d'extraction ou de le transmettre sous quelque forme que ce soit et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, optique ou photographique sans l'autorisation expresse préalable de Centurion Systems (Pty) Ltd.



Consignes de Sécurité Importantes

ATTENTION

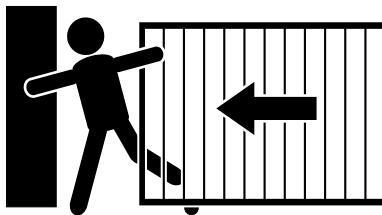
Afin de sauvegarder la sécurité des personnes, il est important de lire les instructions suivantes. Une installation incorrecte ou une mauvaise utilisation de nos produits peut provoquer des blessures sur les personnes.

Qu'il soit professionnel ou amateur, l'installateur est la dernière personne qui, sur place, peut s'assurer que le système est installé en toute sécurité et qu'il peut être utilisé dans son ensemble de façon sûre.

AVERTISSEMENTS A L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR

1. LISEZ ET SUIVEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS avant de commencer à installer le système
2. Toute installation, réparation et travail de service concernant ce produit doit être effectué par une personne suffisamment qualifiée.
3. N'activez pas le système d'ouverture de votre portail si celle-ci n'est pas dans votre champ de vision et si vous n'êtes pas sûr qu'aucune personne, animal ou autre objet ne se trouve dans son aire de déplacement.
4. **PERSONNE NE DOIT TRAVERSER L'AIRE DE DEPLACEMENT D'UN PORTAIL EN MOUVEMENT.** Eloignez toujours les personnes et les objets du portail et de son aire de déplacement
5. **NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS UTILISER OU JOUER AVEC LES COMMANDES DU PORTAIL,** et éloignez les enfants ou les animaux des abords du portail.
6. Faites en sorte que les commandes d'ouverture du portail ne soient pas facilement accessibles afin d'en empêcher l'utilisation non autorisée.
7. Ne modifiez en aucune façon les éléments du système d'automatisation.
8. N'installez pas le système dans un environnement sujet aux explosions : la présence de gaz inflammables ou d'émanations représentent un danger sérieux.
9. Avant d'entreprendre tout travail sur le système, coupez le courant et débranchez les batteries.
10. Le raccordement au secteur du système d'automatisation doit être effectué au moyen d'un inverseur toute polarité ayant un écartement d'ouverture de contact de 3mm ou plus. Nous recommandons l'utilisation d'un disjoncteur thermique de 5A muni d'un coupe-circuit toute polarité.
11. Assurez-vous qu'un disjoncteur de perte à la terre ayant un seuil de 30mA est installé en amont du système.
12. Ne court-circuitez jamais la batterie et n'essayez pas de recharger les batteries avec un autre chargeur que celui fourni avec le système ou par Centurion Systems.
13. Assurez-vous que le raccordement à la terre est correctement fait et que toutes les parties métalliques du système sont correctement reliées à la terre.
14. Tous les équipements de sécurité doivent être fixés à l'installation de telle sorte qu'ils ne puissent pas être sujets à des risques de mouvements mécaniques tels que l'écrasement, le frottement ou le cisaillement.
15. Il est recommandé d'installer au moins un indicateur-avertisseur lumineux par système.
16. Installez toujours les avertisseurs de façon visible de part et d'autre de la portail.
17. L'installateur doit expliquer et faire la démonstration de l'ouverture manuelle de la portail en cas d'urgence et doit donner à l'utilisateur le manuel d'utilisation et les Avertissements.
18. Expliquez ces consignes de sécurité à toutes les personnes autorisées à utiliser la portail et assurez-vous que celles-ci comprennent les dangers associés aux portails automatiques.
19. Ne laissez pas les emballages (plastique, polystyrène, etc...) à la portée des enfants car ces matériaux représentent un danger potentiel.
20. Débarrassez-vous des matériaux d'emballage, batteries usagées etc... en accord avec les règlements locaux.
21. Assurez-vous régulièrement que les systèmes de détection d'obstacles et les éléments de sécurité sont en bon état de fonctionnement.
22. Centurion Systems décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit ou d'utilisation autre que celle pour laquelle il a été prévu.
23. Ce produit a été conçu et fabriqué pour être utilisé dans le strict respect des indications de cette documentation. Toute autre utilisation non expressément mentionnée dans celle-ci peut compromettre le bon fonctionnement et l'état du matériel et / ou être une source de danger.
24. Tout ce qui n'est pas expressément mentionné dans ces instructions n'est pas autorisé.

ATTENTION



**UN PORTAIL EN MOUVEMENT
PEUT PROVOQUER DES BLESSURES
POUVANT ÊTRE MORTELLES.**

**ELOIGNEZ-VOUS. UN PORTAIL PEUT
S'OUVRIRE A TOUT MOMENT. NE LAISSEZ
PAS LES ENFANTS JOUER À PROXIMITÉ
DU PORTAIL NI LA FAIRE
FONCTIONNER.**

Ces instructions abrégées sont destinée aux installateurs expérimentées ayant besoin d'une check-list pour réaliser une installation standard dans un minimum de temps.

Les fonctions et les caractéristiques détaillées pour l'installation sont définies plus lion dans le manuel.

Montage Mécanique

Action		
Step 1	Réunissez les outils et matériel requis	Page 13
Step 2	Considérez tous les paramètres du site	Page 14-17
Step 3	Vérifiez tout ce qui sera nécessaire pour le cablage	Page 18
Step 4	Plaque de la fondation consolidée	Page 20-21
Step 5	Introduire l'huile	Page 22
Step 6	Pose de la boîte de vitesse	Page 23
Step 6 (chain)	Pose du conducteur de la chaîne (Optionnel)	Page 26
Step 7	Pose de la crémaillère	Page 24
Step 7 (chain)	Pose de la chaîne (Optionnel)	Page 27
Step 8	Pose du jalon d'origine	Page 28
Step 9	Couvercle résistant antivol (Optionnel)	Page 43
Step 10	Tester les butées de fin de parcours	Page 15

Montage Électrique

Action		
Step 1	Raccordez tous les câbles:	Page 30
Step 2	Set mettre en mode programmation: Adjuster le raccord INITIALISATION. Appuyer brièvement sur le bouton réinitialisation.	Page 30
Step 3	Définir les limites du portail: Appuyer sur TEST jusqu'à ce que le voyant L1 clignote une fois, puis relâcher. Appuyer sur TEST jusqu'à ce que le voyant STATUS clignote une ou deux fois, puis relâcher. <i>(1 clignotement = le portail s'ouvre par la DROITE.</i> <i>2 clignotement = le portail s'ouvre par la GAUCHE).</i>	Page 30
Step 4	Définir les autres fonctionnalités: (si nécessaire)	Page 32
Step 5	Sortir de mode programmation: Enlever le raccord INITIALISATION.	
Step 6	Transfert de la compétence de l'installation	Page 50

Description Générale

Le produit A10 est un opérateur de portails coulissants lourds qui a été conçu pour ouvrir et fermer les portails coulissants

Si vous utilisez des chaînes, (au lieu de la crémaillère), un équipement chaîne optionnel est disponible.

Le moteur à induction et l'inverseur électronique triphasé sont les clés du facteur d'utilisation et du couple de torsion de l'A10. Ils composent le cœur du système. L'alimentation monophasée 220VACE est convertie à une fréquence triphasée, permettant un démarrage et un arrêt lent du moteur contrôlé électroniquement

Un transformateur DC optionnel est disponible, avec des batteries de secours et des circuits de secours de type UPS, ce qui permet à l'A10 de continuer d'opérer pour une durée limitée dans l'éventualité d'une panne de courant.

Pour subvenir aux installations dont le facteur d'utilisation est élevé, nous vous proposons le modèle A10 Endurance. Ce modèle utilise un ventilateur refroidisseur en continu, alors que le modèle de base utilise un ventilateur refroidisseur standard à arbre. Le modèle A10 Heavy Weights est similaire au modèle Endurance avec en plus 17 pignons extérieurs. Il convient aux sites dont le poids du portail est supérieur à 2000kg.

Les limites du trajet du portail sont définies par un système électro-optique, comprenant un jalon d'origine monté sur portail et un décodeur rotatif interne. Le système effectue un contrôle précis et répété de la position du portail.

Les caractéristiques techniques du contrôleur logique CP201 sont les suivantes :-

- Paramétrage automatisé des butées du portail (limites).
- Détection collisions et marche arrière automatique (détecteur ajustable).
- Départ/arrêt lent (accélération/décélération).
- Modes multi opérationnels.
- Fermeture automatique que l'on peut sélectionner et ajuster.
- Ouverture (partielle) piéton.
- Mode positif de fermeture .
- Dispositif de sécurité pour poutre à pivot/rayon infrarouge/circuit à induction.
- Dispositif de protection avancée contre la foudre/surtensions.
- Minuteur éclairage d'accueil.
- Modes clignotement préalable multiples.
- Mode portail ACCELERE (opération vitesse accélérée).

Protection contre la foudre

Le contrôleur électronique et le transformateur de l' A10 utilisent la même philosophie que pour les dispositifs de protection testés et approuvés utilisés pour tous les produits Centurion. Bien que l'on ne garantisse pas que l'unité ne soit endommagée par la foudre ou une surtension, cette éventualité est

Protection contre le vol

réduite considérablement. La prise de terre pour le dispositif de protection contre les surtensions est effectuée par la prise de terre de l'alimentation électrique principale. Pour assurer une protection maximum, il est essentiel d'effectuer la prise terre correctement.

Dimensions totales

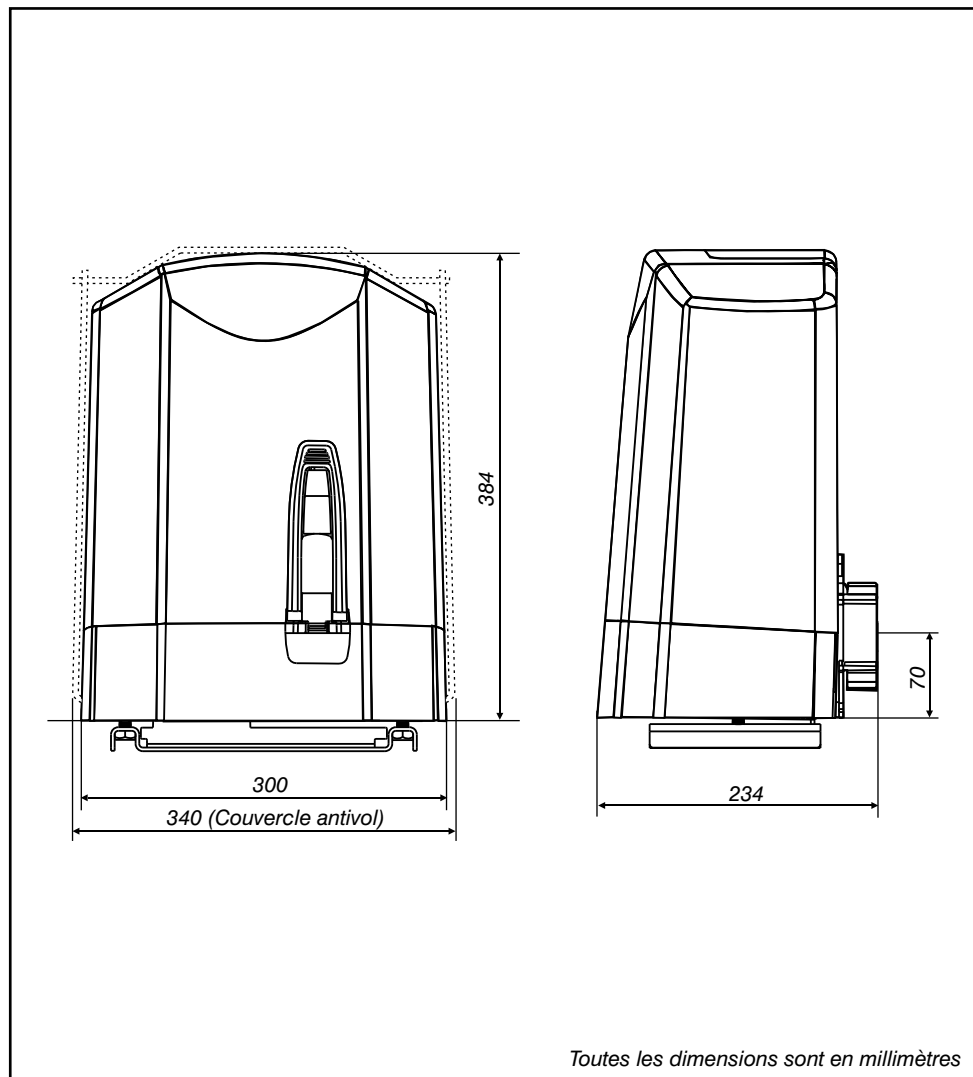


Schéma 1 Dimensions totales

Specifications

SPECIFICATIONS	A10 BASIC
Alimentation électrique	220V +/- 10%, 50Hz - 1 Phase
Courant maximum absorbé	6A
Tension du moteur	220V 3 Phase
Pignon de sortie	20 Dent. Mod 4
Poussée de démarrage	(Vitesse standard) 40kgF (Vitesse accélérée) 30kgF
Poussée nominale	(Vitesse standard) 30kgF (Vitesse accélérée) 22.5kgF
Vitesse d'opération @ poussée nominale	16m/min ¹ Jusqu'à 30m/min
Refroidissement moteur	Ventilateur direct (1400RPM)
Facteur d'utilisation (continu) ²	45%
Facteur d'utilisation (résistance sur 30 mn) ²	65%
Température ambiante	Entre -20°C et +50°C
Détection anti-collision	Electronique
Protection Thermique du moteur	Electronique
Longueur maximum du portail	20m
Degré de protection	44
Batterie de secours en option	Oui
Poids de l'unité	15.5kg
Poids maximum du portail	(Vitesse standard) 1000kg (Vitesse accélérée) 600kg

CARACTERISTIQUES DC CONVERTER

Tension alimentation	12V DC
Intensité @ poussé nominale	30A
Tension de sortie nominale	310V DC
Chargeur batterie	³ 1A
Facteur d'utilisation maximum	20%
Protection thermique	Electronique
Boîtier	IP65 boîtier externe plastique
Dimensions	310mm X 240mm X 110mm
Taille batterie	Std. 12V 7AH (40AH externe optionnel)
Cycles d'ouverture et de fermeture ⁴	7 12 (Batterie 7AH) 40 70 (Batterie 40AH)
Poids opérateur	10kg (batterie 7AH incluse)

A10 ENDURANCE	A10 HEAVY WEIGHT
220V +/- 10%, 50Hz - 1 Phase	220V +/- 10%, 50Hz - 1 Phase
6A	6A
220V 3 Phase	220V 3 Phase
20 Dents Mod 4	17 Dents Mod 4
(Vitesse Standard) 40kgF (Vitesse accélérée) 30kgF	47kgF
(Vitesse Standard) 30kgF (Vitesse accélérée) 22.5kgF	35kgF
16m/min ¹ Ajustable jusqu'à 30m/min	13.6m/min
Ventilateur grande vitesse (3000 TPM)	Ventilateur grande vitesse (3000 TPM)
90%	90%
95%	95%
-20°C to +50°C	-20°C to +50°C
Electronique	Electronique
Electronique	Electronique
20m	17m
44	44
Oui	Oui
15.7kg	15.6kg
(Vitesse standard) 1000kg (Vitesse accélérée) 600kg	2 000kg

(1) Se référer aux valeurs de **POUSSEE NOMINALE**

(2) Poussée nominale et température ambiante de 25°C maximum, l'unité étant entièrement à l'ombre.

(3) Mise à jour sur demande.

(4) Dépendant des conditions sur site / de l'environnement.

Courbes du Facteur d'utilisation

Calcul du facteur d'utilisation

Le facteur d'utilisation est le ratio entre le temps d'opération actuel et le temps total (temps d'ouverture plus temps de fermeture plus temps de pause). Voici ci-dessous la formule de calcul :

$$\% \text{ Facteur d'utilisation} = \frac{T_o + T_f}{T_o + T_f + T_p + T_i} \times 100$$

- Où: T_o = Temps d'ouverture ;
 T_c = Temps de fermeture ;
 T_p = Temps de pause ;
 T_i = Intervalle entre un cycle complet et un autre

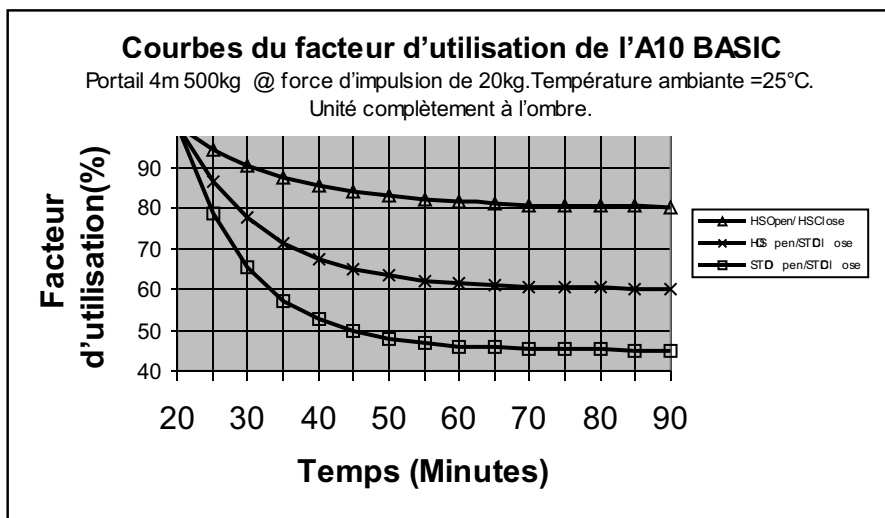


Schéma 2 Courbes de Facteur d'utilisation

Courbe du facteur d'utilisation de l'A 10

ENDURANCE

Toutes vitesses comprises

Portail de 4m 500kg @ force d'impulsion de 20kg. Température ambiante =25°C.
Unité complètement à l'ombre

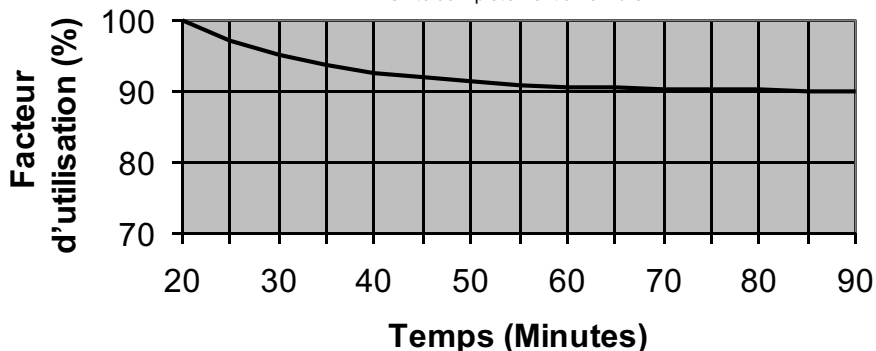


Schéma 3 Courbes Facteur d'utilisation

Exemples pour interpréter des courbes de facteur d'utilisation:

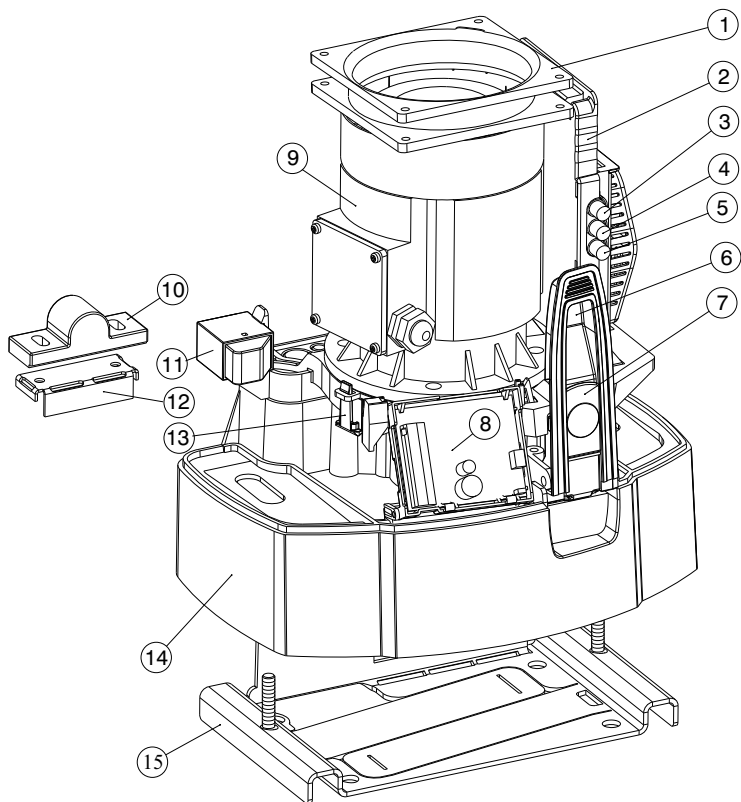
En se reportant au schéma 2, et au produit A10 Basic, lorsque l'ouverture et la fermeture s'effectuent à vitesse standard (STD) (n), le facteur d'utilisation est de 65% pendant 30 minutes, de 50% pendant 45 minutes, et de 45% pendant une durée illimitée.

Pour le même produit A10 Basic, lorsque l'ouverture s'effectue à une vitesse accélérée (VA), et la fermeture à vitesse standard (STD), le facteur d'utilisation est de 78% pendant 30 minutes, de 65% pendant 45 minutes, et de 60% pendant une durée illimitée.(6)

Pour le même produit A10 Basic, lorsque l'ouverture ET la fermeture s'effectuent à vitesse accélérée (HS), le facteur d'utilisation est de 90% pendant 30 minutes, de 83% pendant 45 minutes, et de 80% pendant une durée illimitée. (s)

Identification du produit

Les composants fournis peuvent varier en fonction du modèle que vous achetez.



- | | | | |
|----|---|-----|--|
| 1. | <i>Ventilateur grande vitesse*</i> | 9. | <i>Moteur triphasé</i> |
| 2. | <i>Variateur inverseur</i> | 10. | <i>Jalon d'origine monté sur portail</i> |
| 3. | <i>Fusible inverseur (F1 5A F/B)</i> | 11. | <i>Détecteur origine</i> |
| 4. | <i>Fusible contrôleur logique (F2 50mA S/B)</i> | 12. | <i>Supports jalon origine</i> |
| 5. | <i>Fusible éclairage d'accueil (F3 3a F/B)</i> | 13. | <i>Détecteur encodeur</i> |
| 6. | <i>Manette de débrayage manuel</i> | 14. | <i>Couvercle inférieur</i> |
| 7. | <i>Boîtier fermeture</i> | 15. | <i>Plaque de la fondation</i> |
| 8. | <i>Contrôleur logique</i> | | |

**Ne concerne pas le modèle BASIC*

Schéma 4 Identification produit

Outils et équipement requis

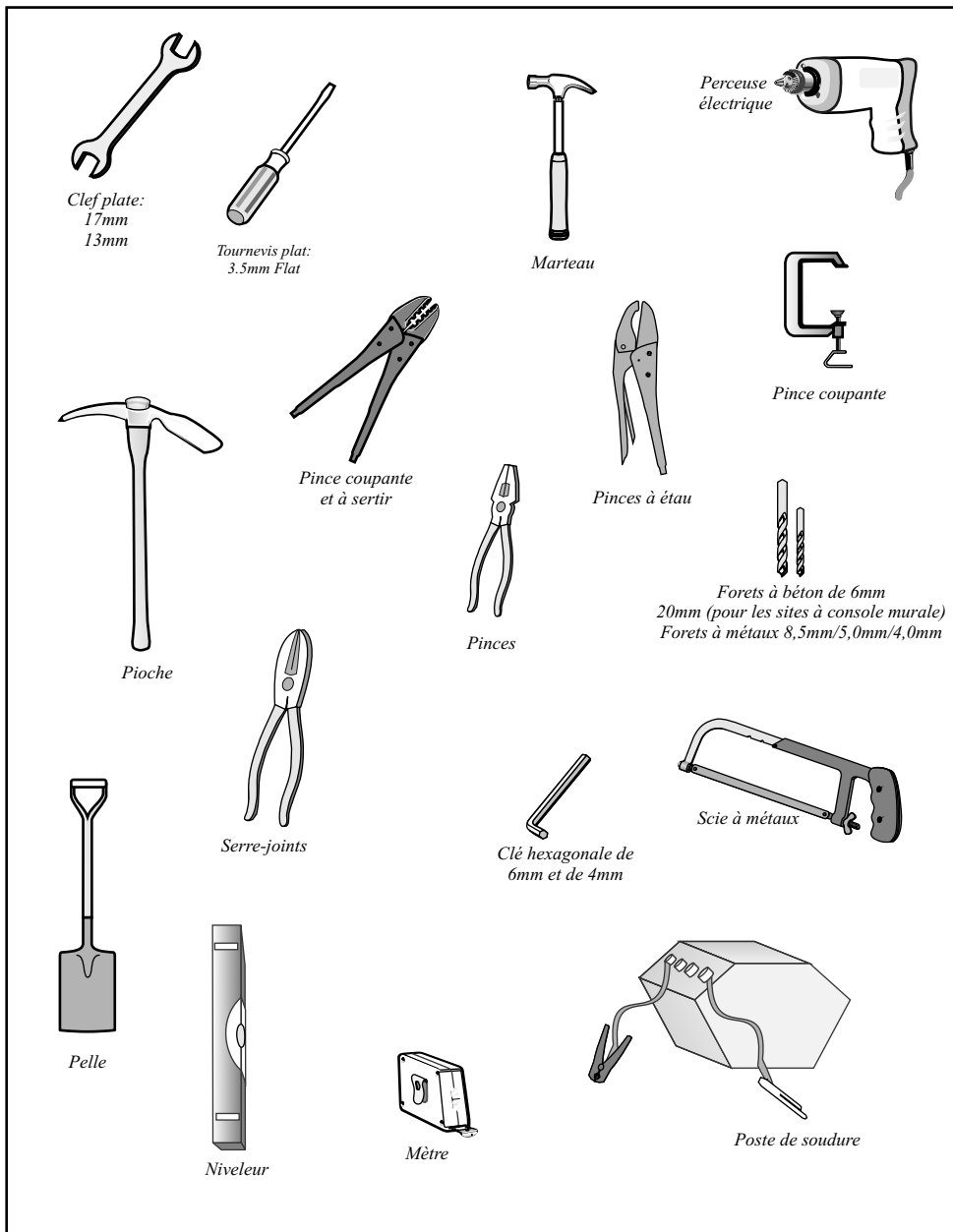


Schéma 5 Outils et équipement requis

Considérations concernant le site

Installez l'opérateur de portail uniquement si les conditions suivantes sont respectées :

1. Il ne représente pas un danger pour le public.
2. L'espace par rapport à la chaussée et/ou à la voie publique est suffisant.
3. Une fois terminée, l'installation doit être en conformité avec les exigences municipales et/ou les autorités locales.
4. Le poids, la longueur et l'application du portail respectent les fonctionnalités de l'opérateur.
5. Le portail est en bon état de fonctionnement, c'est-à-dire :
 - Il se déplace sans difficulté.
 - Il reste stable quelle que soit sa position.
6. Il peut être installé avec suffisamment d'espace entre les parties mobiles lors de l'ouverture et de la fermeture de manière à éviter au maximum que toute personne ne se blesse ou ne reste coincée.
7. Les boutons et interrupteurs peuvent être positionnés, si nécessaire, de manière à ce que le portail soit dans le champ de vision de l'opérateur.

Considérations générales concernant l'installation :

1. Pour une protection supplémentaire contre les blocages ou autres risques mécaniques, recommandez toujours l'installation d'équipements de sécurité supplémentaires tels que des poutres de rive et des rayons infrarouges de sécurité
2. Vérifiez qu'aucune tuyauterie ou qu'aucun câble électrique ne se trouvent dans la zone d'installation prévue.
3. Vérifiez que l'espace est suffisant pour l'opérateur du portail lorsque le portail est dans la position ouverte requise.
4. Vérifiez la qualité du sol en cas de travaux de fondations : la qualité du sol peut demander une fondation plus conséquente.
5. Ne placez jamais l'opérateur à l'extérieur sur la voie publique à portée de tout personne.

Butées de fin de parcours

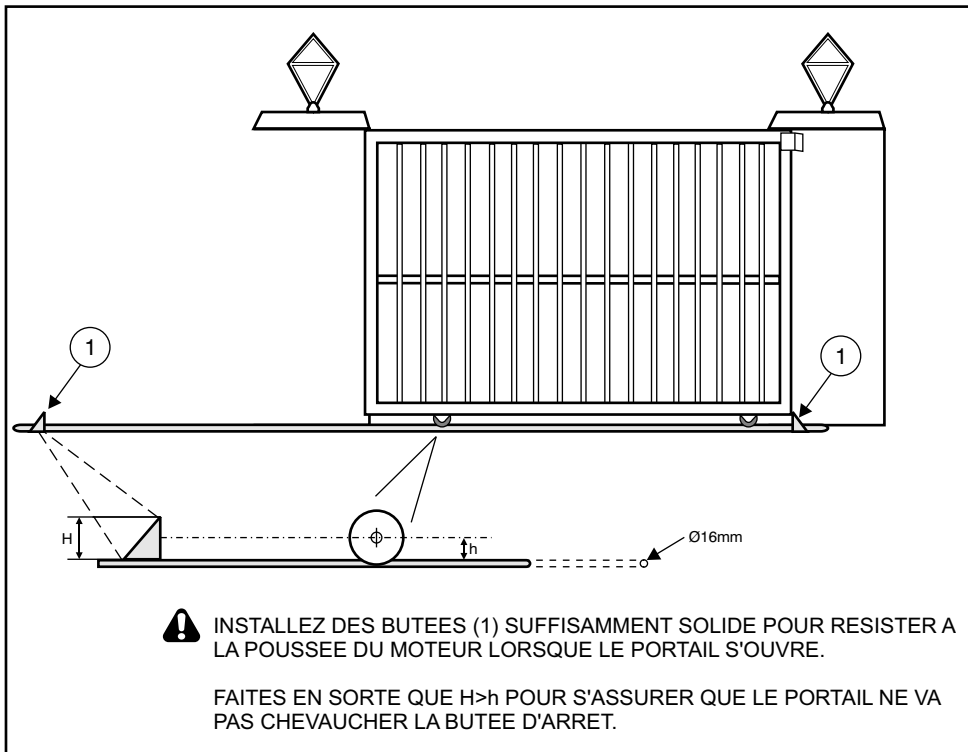


Schéma 6 Butée de fin de parcours

! AVERTISSEMENT

Etant donnée la vitesse à laquelle l'opérateur A10 déplace le portail, il est très important d'installer des butées de fin de parcours résistantes à la poussée du moteur lorsque le portail s'ouvre. Reportez-vous aux fonctionnalités détaillées page 8 pour les informations concernant la vitesse de l'opérateur.

Plaques de rétention

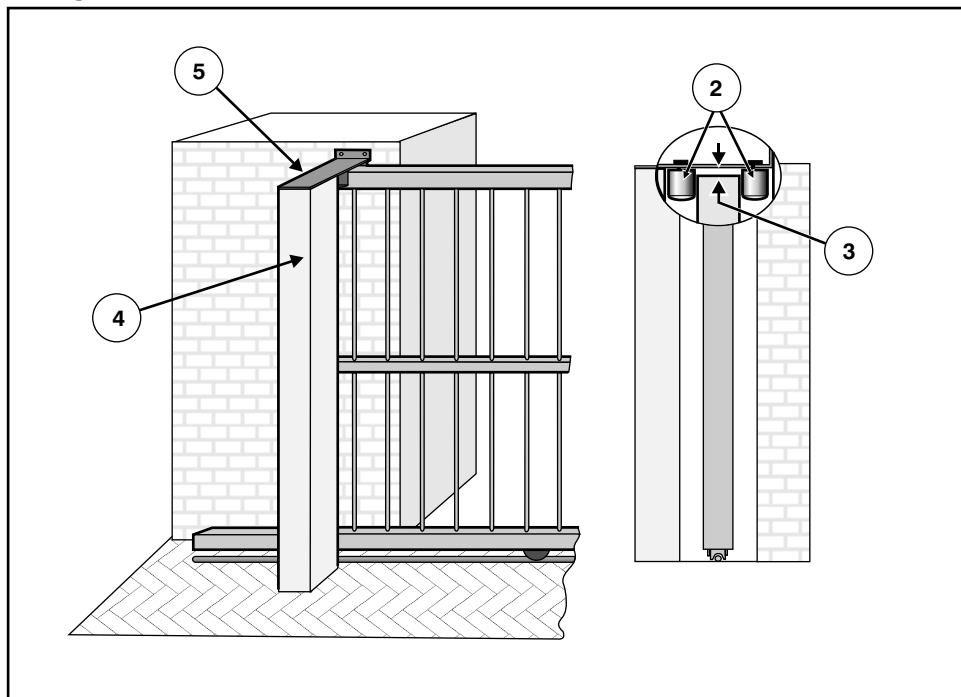


Schéma 7 Plaques de rétention

- Les roulettes de guidage (2) doivent assurer que le portail se tient verticalement.
- Installez des plaques de rétention (5). L'espace (3) doit être <math>< 5\text{mm}</math> pour s'assurer que le portail ne se soulève pas du pignon du moteur.
- Pour renforcer la sécurité, installez des montants supplémentaires (4) pour empêcher le portail de tomber aux cas où se produirait une défaillance au niveau des roulettes de guidage (2).

Puissance de démarrage & de course

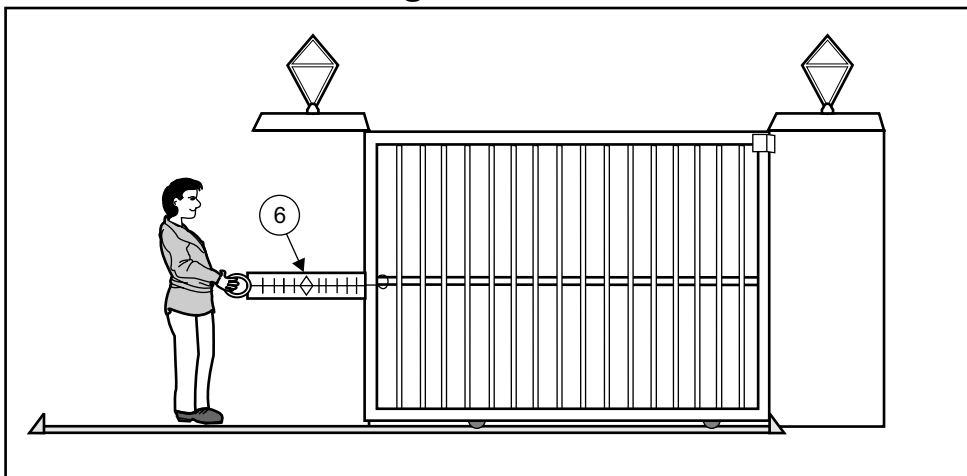


Schéma 8 Puissance de démarrage et de course

- Centurion ne se porte pas garant si la puissance de lancement (6), et/ou le poids du portail sont supérieures aux fonctionnalités indiquées par l'opérateur (se reporter au tableau ci-dessous)

Modèle / Fonctionnalités	Basic / Endurance	Heavy Weight
Puissance démarrage	40kgF @ vitesse standard	47kgF
	30kgF @ vitesse accélérée	
Puissance de course (nominale)	30kgF @ vitesse standard	35kgF
	22.5kgF @ vitesse accélérée	
Poids portail maximum	1000kg @ vitesse standard	2000kg
	600kg @ vitesse accélérée	

PRE REQUIS POUR LE CABLAGE

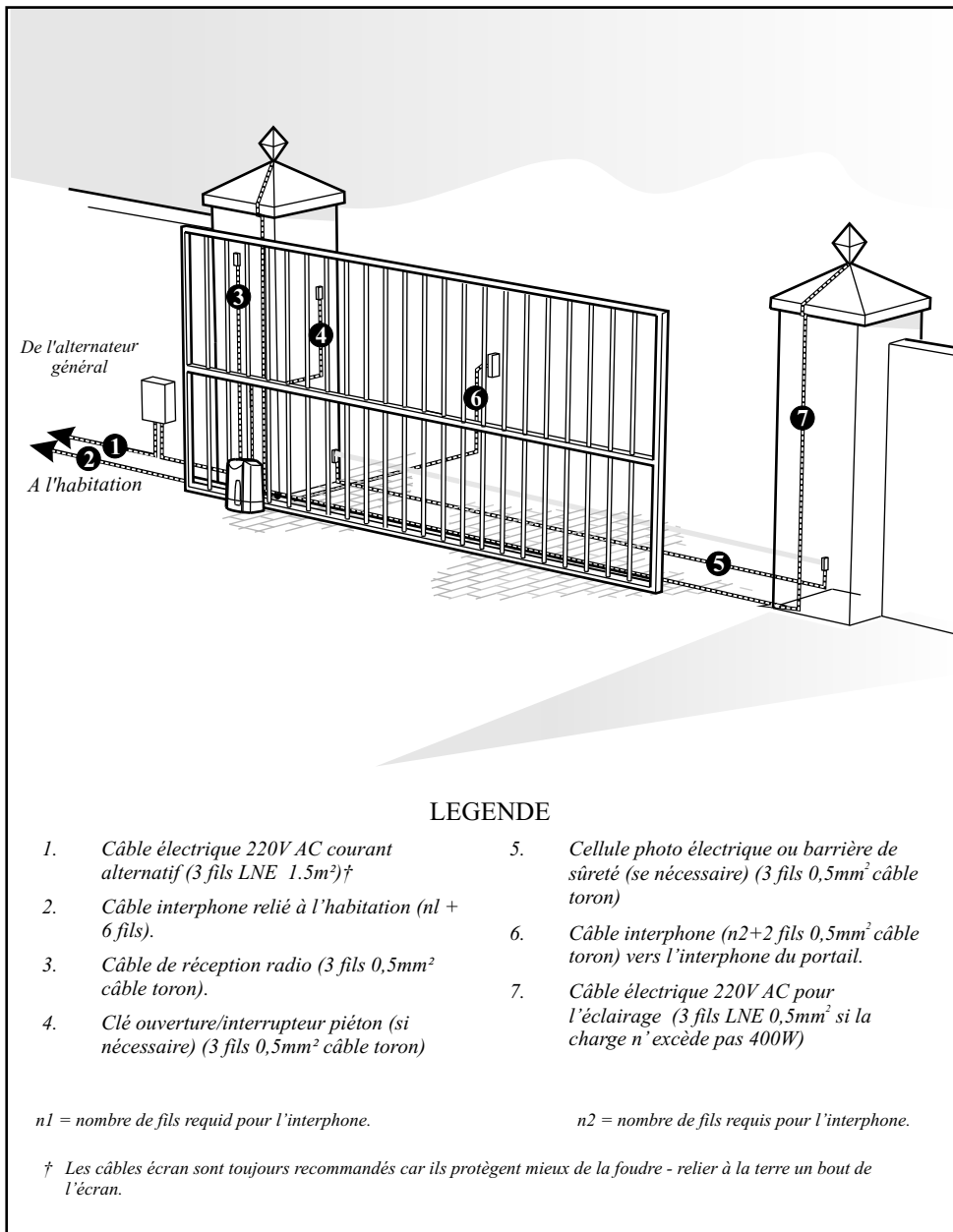


Schéma 9 Pré requis du câblage

Installation de L'opérateur

Installation de la base de la fondation

Position Axe/Crémaillère

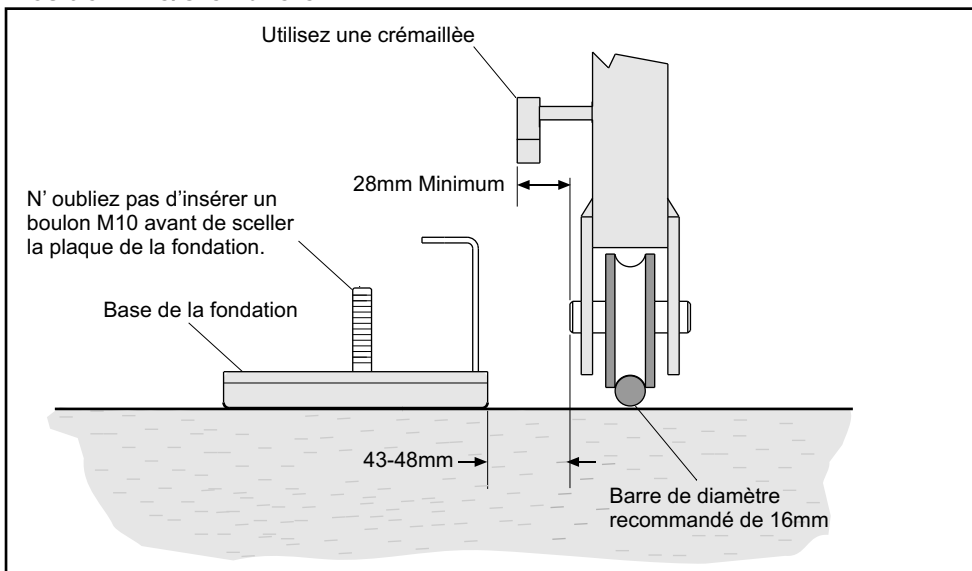


Schéma 10 Position Axe crémaillère

Coupe latérale

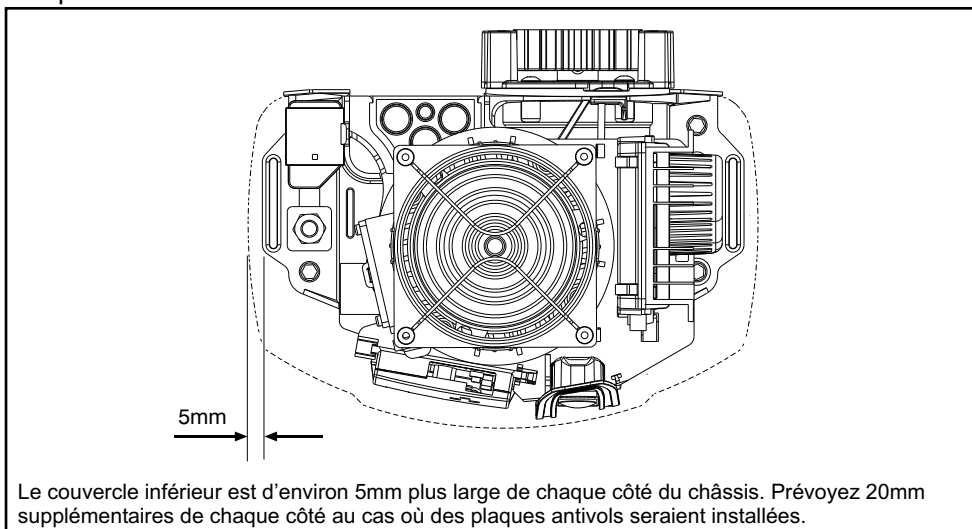


Schéma 11 Coupe latérale

Installation de l'opérateur

Installation de la base de la fondation - option 1

(Enfoncez les boulons dans le block de ciment)

- Vous aurez peut-être à casser l'ancrage en béton LH (7) de manière à clarifier les conduits entrants.
- Vérifiez que les boulons M10 (8) qui renforcent le boîtier de vitesse sont bien en place.
- Reporter-vous au schéma (10) pour vérifier la position correcte. Faites une marque aux endroits des trous de la plaque de la fondation pour indiquer où percer des trous pour les boulons M10 (9).
- Utilisez des rondelles supplémentaires comme indiqué pour renforcer le niveau de la plaque de la fondation.
- Percez les trous. Graissez les boulons et fixez la plaque grâce aux boulons.

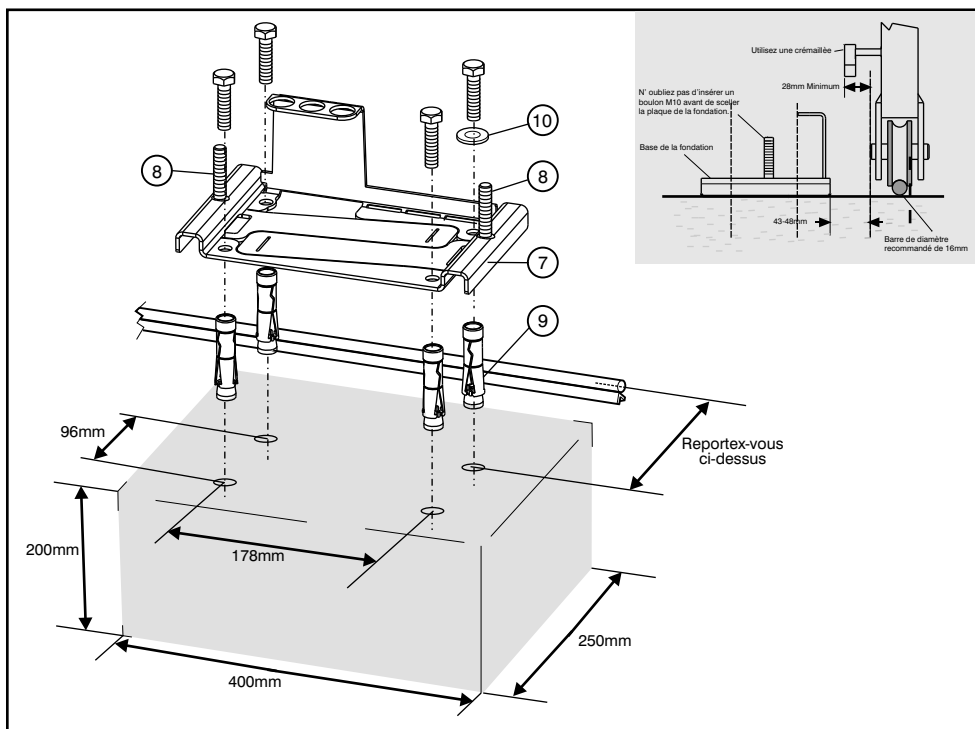


Schéma 12 Installation de la plaque de la fondation - Bloc béton existant

Installation de la base de la fondation - option 2

(Scellé dan le béton)

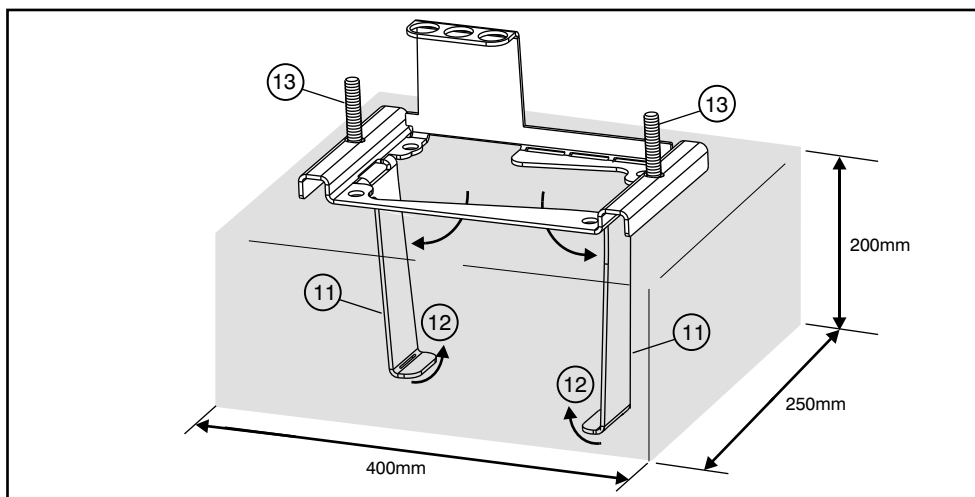


Schéma 13 Ancrage de la plaque de la fondation

- Les ancrés (11) doivent être d'abord baissés comme indiqué dans le schéma 13.
- Utilisez des pinces à étau ou à sertir pour remonter les bouts des ancrés (12) à l'horizontale.
- Vérifiez que les boulons M10 (13) qui renforcent le boîtier de vitesse sont bien en place.
- Reportez-vous au schéma 14 pour vérifier que la position est correcte et que vous placiez bien la plaque de la fondation dans le béton au niveau indiqué.

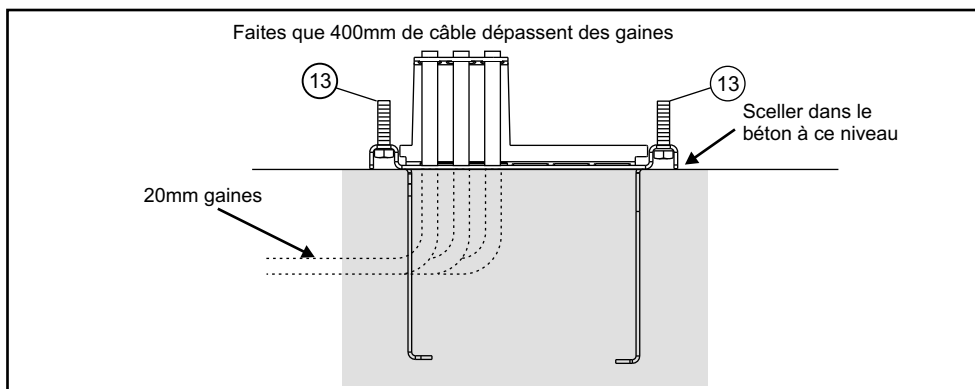


Schéma 14 Scellement de la plaque de la fondation dans le béton

Informations Importantes

Graissage

L'arbre de la vis sans fin/roue de la vis sand fin de l'A10 est graissé dans un bain d'huile.

ATTENTION

Lors de la livraison du moteur, pour éviter toute fuite pendant l'expédition, le **boîtier de vitesse n'est pas enduit d'huile**. Ce produit vous est livré avec une bouteille d'huile EP 80W90 de 80ml, et vous **DEVEZ** l'enduire **AVANT** de le faire fonctionner.

Il est préférable de verser l'huile avant de verrouiller le moteur, comme indiqué dans le schéma 15.

Il n'est pas nécessaire de changer l'huile de l'A10. Cependant en cas de fuite d'huile suite à une fissure ou à un défaut mécanique, vous devrez utiliser l'huile EP 80W90 à API GL-5, i.e. Castrol EPX ou un produit similaire.

Si le boîtier de vitesse est verrouillé dans la position horizontale du remplissage, le niveau correct est obtenu lorsque l'huile commence à déborder du trou du remplissage.

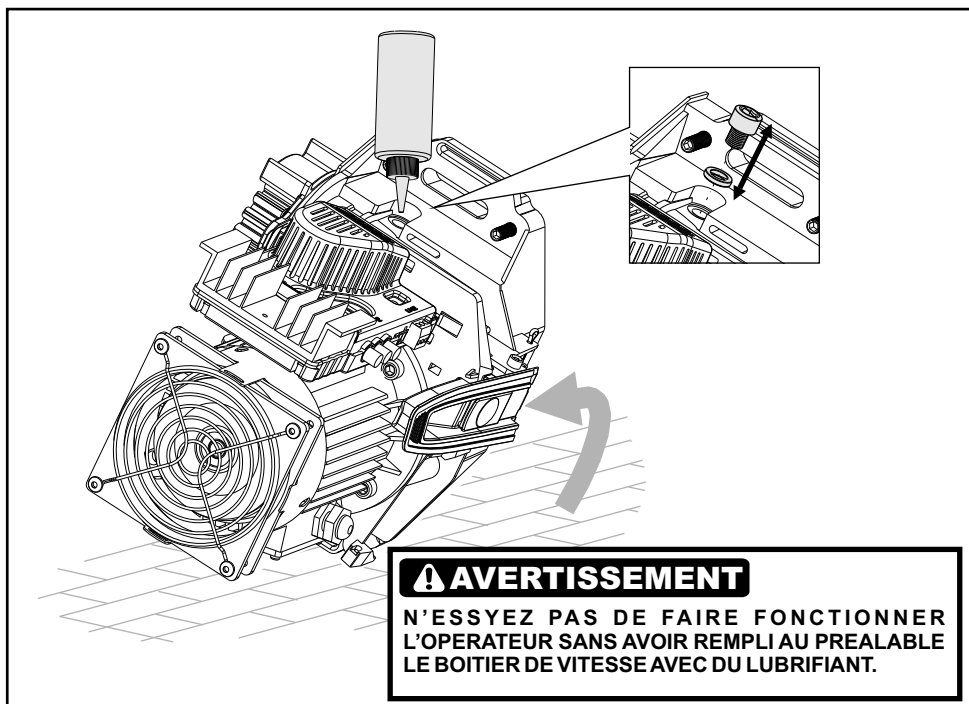


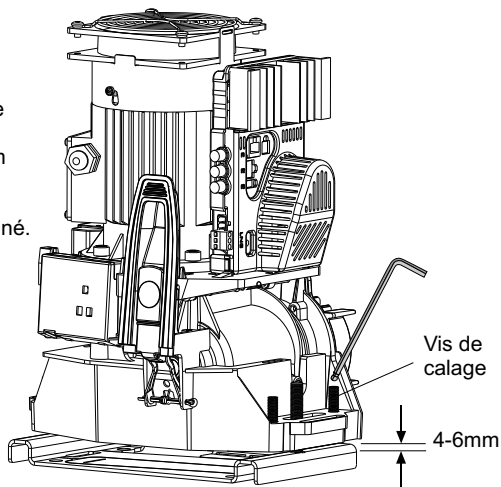
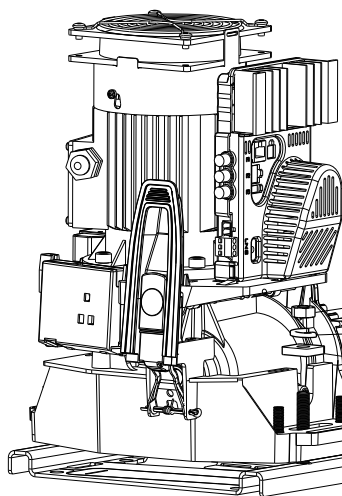
Schéma 15 Remplir le boîtier de vitesse avec de l'huile

Installation de L'opérateur

Détails du montage boîtier de vitesse

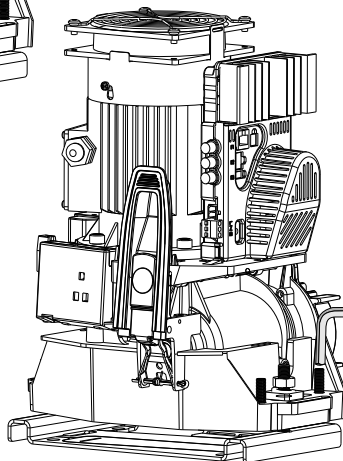
A Ajustez les vis de calage de manière à donner un espace de 4-6mm à la plaque de la fondation du châssis.
(CONSEIL: Une clé hexagonale de 4mm à bout rond est utile).

B Vérifiez que l'opérateur est bien positionné.



M10 Ecrou
M10 Anneau à ressort
Répartisseur de charge fin de 6mm

C Assemblez le boulons M10, le joint et le répartisseur de charge comme indiqué. Serrez progressivement les boulons i.e. à gauche, puis à droite, puis à gauche.



D Vérifiez nouveau que les boulons sont bien vissés.

Schéma 16 Détails montage du boîtier de vitesse

Assemblage/montage de la crémaillère

- Une manière simple de vérifier que l'espace est correct lorsque vous assemblez la crémaillère en acier est de fixer un résidu d'acier (14) entre les deux pièces .
- Vérifiez que la soudure (15) ne pose pas de problème avec les surface de la chaîne.
- Fixez la crémaillère au portail en utilisant des supports à angle de 25x25x25mm (16).
- Pour plus d'efficacité poser des supports crémaillère tous les 300mm.
- En assumant que le rail est bien positionné, lorsque vous montez la crémaillère vous devez prévoir un espace de 2 - 3mm (17).

CONSEIL UTILE

- **Surélever le boîtier de vitesse de 3mm supplémentaire.**
- **Mettez le boîtier de vitesse en mode manuel. (voir page 41)**
- **Engrenez la crémaillère et les pignons et montez la crémaillère. Glissez le portail en avant et en arrière pour vous assurer que l'engrènement de la crémaillère est coulant et ne se bloque jamais.**
- **Baissez le boîtier de 3mm pour créer un espace de 3mm (Environ 2.5 tours du tournevis).**

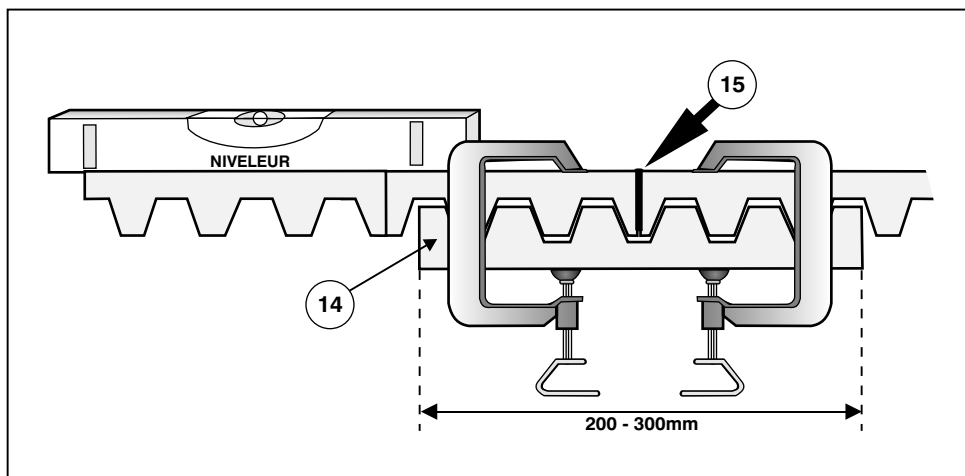


Schéma 17 Assemblage de la crémaillère

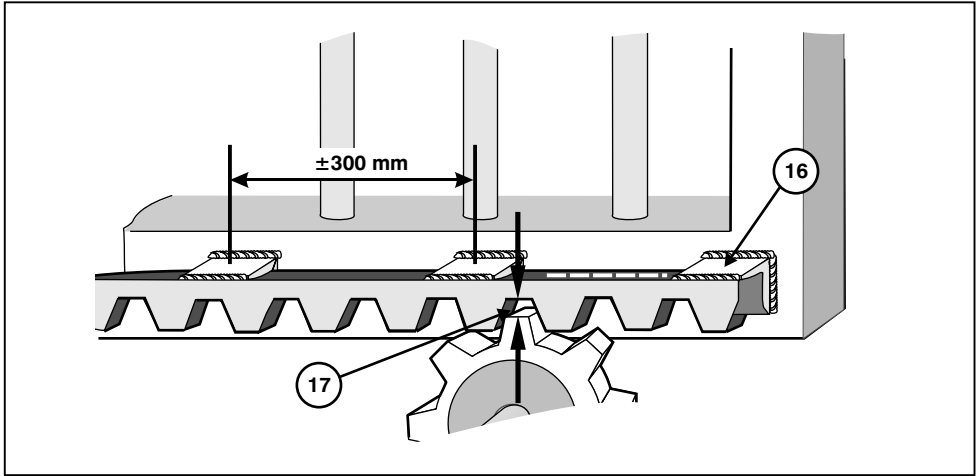


Schéma 18 Montage de la crémaillère

Installation du conducteur de la chaîne (Optionnel)

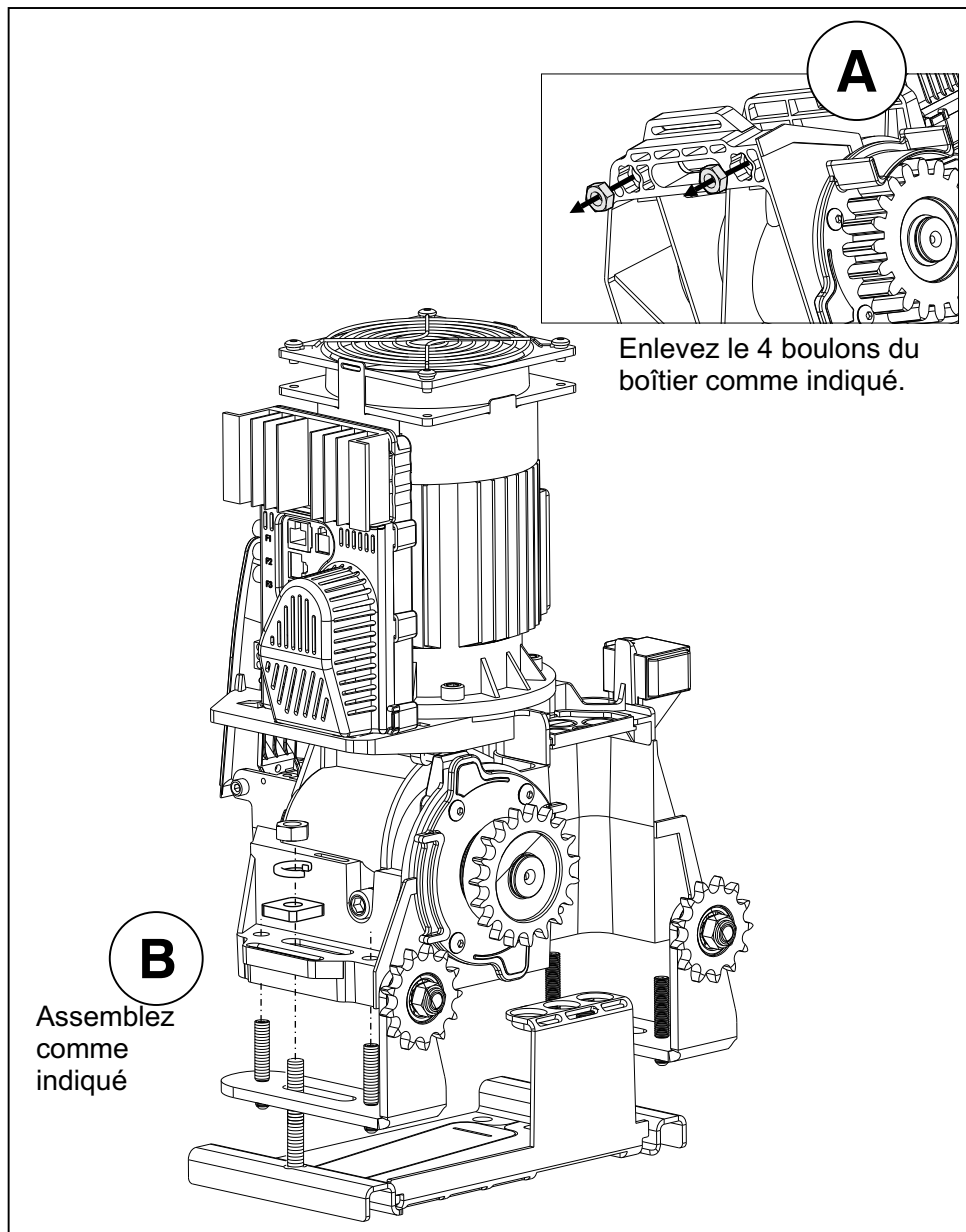


Schéma 19 Installation conducteur de la chaîne

Installation des systèmes de conducteur de la chaîne

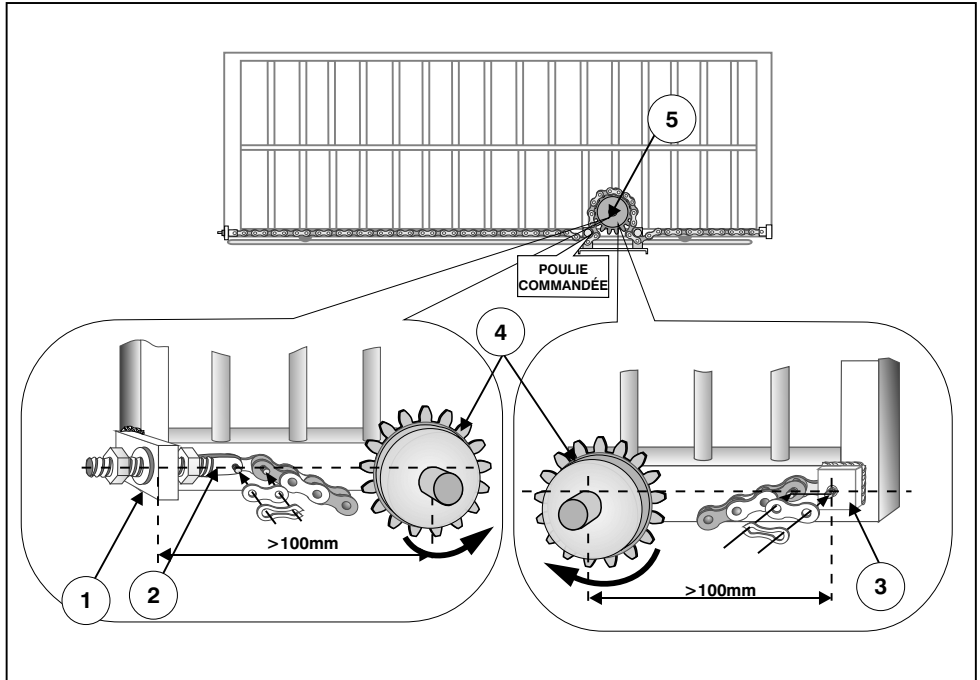


Schéma 20 Installation conducteur de la chaîne

- Soudez la plaque arrière de l'ancrage (1) au portail de manière à ce que la ligne centrale de la broche de tension (2) soit en ligne avec le haut de l'arbre de la poulie commandée (4). Laissez au moins 100mm entre les poulies commandées et les supports de l'ancrage.
- Alignez les attaches de l'ancrage (3) comme pour (1).
- Assurez vous que la direction de la chaîne sur les roues dentées est bien installée comme indiqué (voir (5)). (5)

Montage jalon d'origine

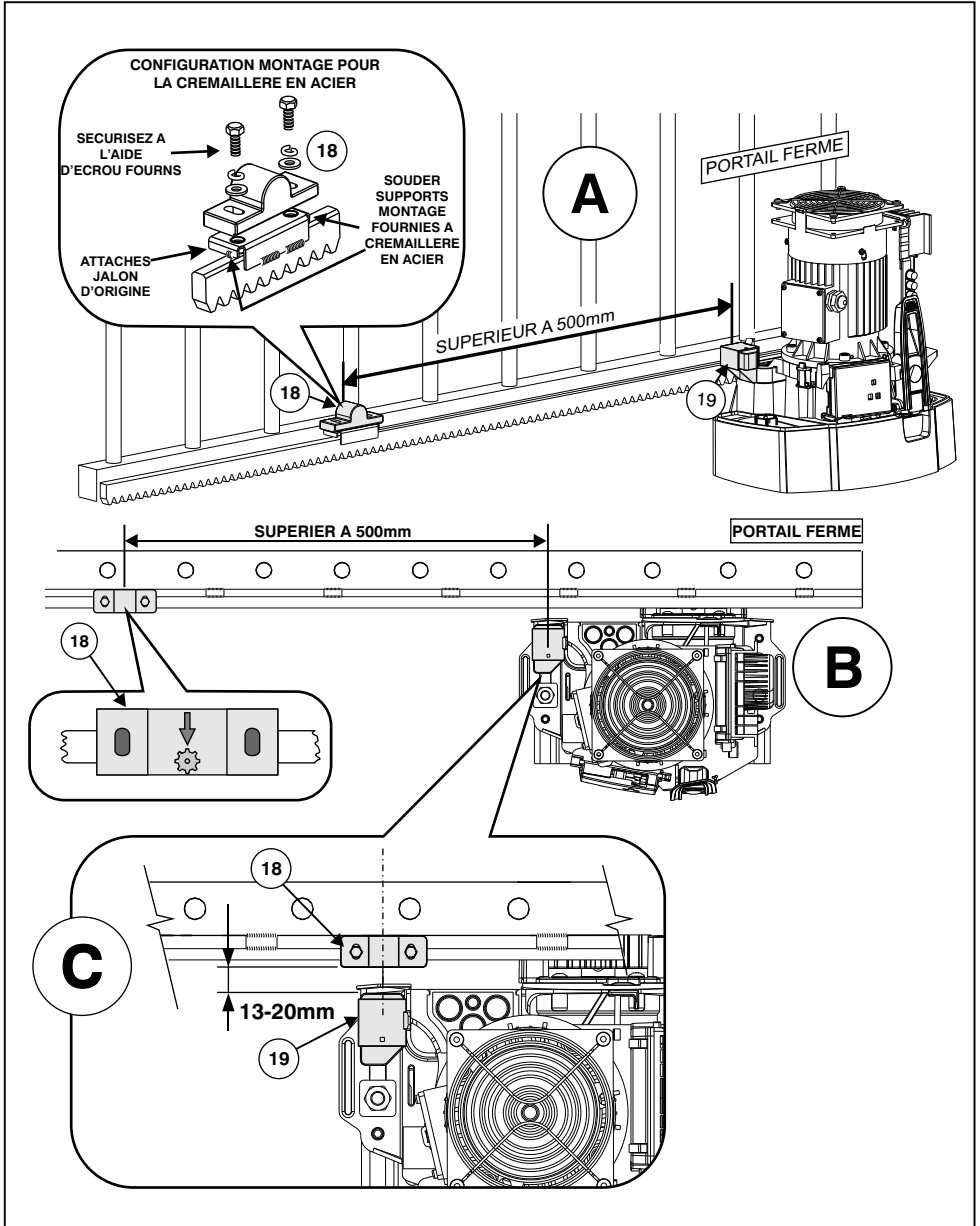


Figure 21 Origin Marker Mounting

-
- Lorsque le portail est en position FERME, montez le jalon d'origine (18) à au moins 500mm du détecteur d'origine (19). (Voir Schéma 21 vue isométrique A ou vue plan B)
 - OUVREZ le portail manuellement jusqu'à ce que le jalon d'origine (18) soit en ligne avec le détecteur d'origine (19). Assurezvous que la distance entre la face du jalon (18) et la face avant du détecteur (19) soit entre 13 en 20mm. (Voir Schéma 21, vue C)
 - Ajustez la distance en poussant le jalon d'origine (18) le long des fentes de montage jusqu'à ce que la distance indiquée soit atteinte.

Installation Électrique

AVERTISSEMENT

1. Avant d'effectuer tout travaux, vérifiez toujours que les circuits du panneau électrique sont en position ETEINT et que les circuits de haute tension (supérieur à 42.4V) sont complètement isolés de l'alimentation électrique.
2. Avant d'effectuer tous travaux, vérifiez que les systèmes de faible tension (inférieur à 42.2V) sont correctement protégés de tout risque de détérioration en déconnectant toutes les sources d'alimentation tels que les chargeurs ou batteries.
3. Toute opération électrique doit être effectuée selon les règles de sécurité électriques. (LI est recommandé).

Connexion du câblage

1. Vérifiez que tous les câbles d'interconnexions soient correctement installés (Voir schéma page 46 & 47).
2. Assurez-vous qu'une alimentation monophasée soit connectée au convertisseur (Voir schéma page 47).


Programmation des limites du portail

3. Relâchez la manette de débrayage manuel, poussez le portail jusqu'au milieu du trajet, et engagez à nouveau la manette de débrayage manuel.
4. Relevez le contrôleur PCB comme indiqué page 31.

Entrer en mode programmation

5. Mettez le cavalier du raccord INITIALISATION sur les broches INITIALISATION comme indiqué dans le Schéma 23.
6. Appuyez et relâchez le bouton REINITIALISATION. Le voyant STATUS va clignoter 5 fois. Les voyants INITIALISATION et L2 sont maintenant activés. Vous êtes maintenant en mode programmation.

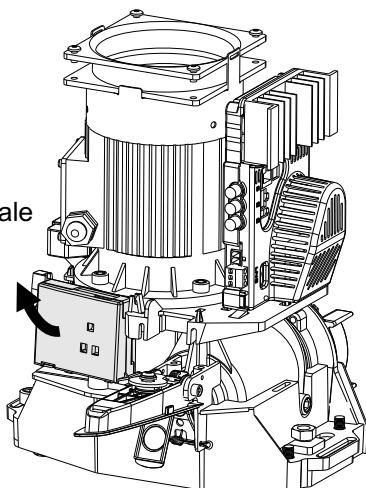
(Voir N# 6 de la liste des problèmes de fonctionnement) 

 NB: Au cas où la crémaillère serait en dessous du pignon, sélectionnez d'abord l'option crémaillière inversée (voir N#416 de la liste page 50)

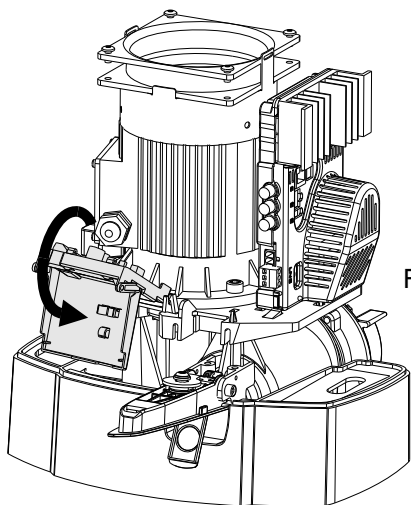
7. Appuyez sur le bouton TEST (Schéma 23) jusqu'à ce que le voyant L1 clignote une fois, puis relâchez. L2 est désactivé, et L1 va se mettre à clignoter une fois par seconde.
8. Déterminer si l'ouverture se fait par la droite ou par la gauche (en fonction du côté de la molette de débrayage du moteur) Appuyez à nouveau sur le bouton TEST sans relâcher et contrôlez cette fois-ci le voyant STATUS. Relâchez le bouton TEST après qu'il a clignoté UNE fois si le portail s'ouvre par la droite ou DEUX fois si le portail s'ouvre par la gauche.
9. Le portail va s'ouvrir doucement (Si le portail se ferme, se reporter au n# 9 de la liste des problèmes, page 39).

Montage du “rabat” du contrôleur

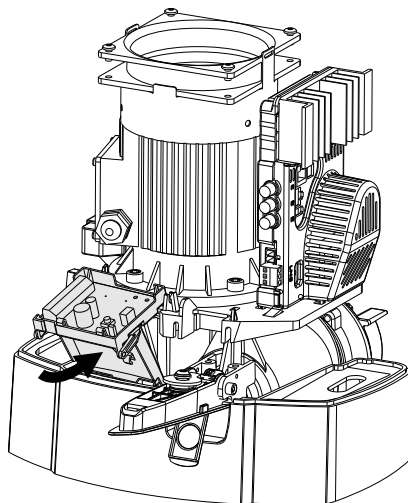
Fermeture contrôleur verticale



Fermeture contrôleur levée




Fermeture contrôleur maintenue



10. Le portail va s'ouvrir doucement jusqu'à ce qu'il touche la butée d'ouverture, il va alors se fermer jusqu'à ce qu'il touche la butée de fermeture.

11. Le portail va s'ouvrir à vitesse normale jusqu'à ce qu'il passe l'aimant d'origine, il va alors s'ouvrir doucement jusqu'à ce qu'il atteigne la butée d'ouverture.

(Voir N# 11 de la liste des problèmes) 

12. Le portail va alors se fermer à vitesse normale jusqu'à ce qu'il passe l'origine, puis il continuera de se fermer doucement jusqu'à ce qu'il atteigne la butée de fermeture.

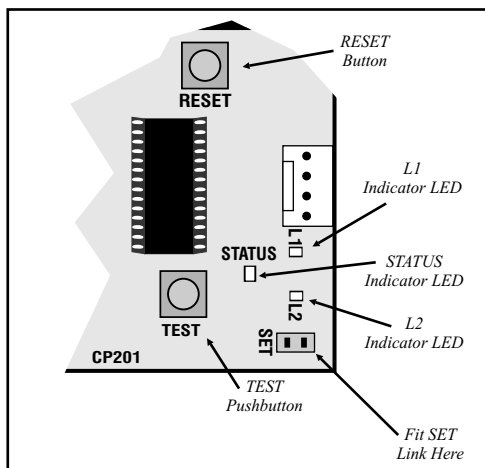


Figure 23 Controller SET Link & Programming LED's

13. Le portail va alors s'ouvrir à vitesse normale jusqu'à ce qu'il atteigne la position d'ouverture piétons minimum. Si vous désirez un passage piétons plus large, avancez par à coup le portail en réduisant la puissance PIE à COM. Lorsque la position vous convient, appuyez sur le bouton TEST.

14. Le voyant STATUS va clignoter 5 fois et le voyant L2 s'allumera. Vous venez de définir les limites du portail.

15. Si vous ne désirez pas installer des fonctionnalités supplémentaires, sortez alors du mode de programmation en enlevant le raccord INITIALISATION. Placez le sur **L'UNE** des deux broches.

16. Ouvrez et fermez le portail plusieurs fois pour vérifier l'opération.

Paramétrage des fonctionnalités supplémentaires (Optionnel)

Les paramétrages par défaut du contrôleur Cp201 ont été sélectionnés pour correspondre le mieux aux applications. Vous n'aurez pas à modifier, pour la plupart du temps, le paramétrage par défaut. Une liste des fonctionnalités se trouve page 49, avec une description détaillée de chaque fonctionnalité page 35.


Déterminez quelles fonctionnalités sont requises

17. Déterminez à partir du Tableau 2 de la page 49 quelles fonctionnalités sont requises ainsi que la valeur STATUS ou NOMBRE CLIGNOTEMENT.

Exemple: "Pour ACTIVER la fonction FERMETURE-AUTO": Selon le Tableau 2, la fonction de fermeture auto est la Fonction numéro 2, et l'ACTIVATION

correspond au statut 1.

Mode programmation (Identique au paramétrage des limites)

18. Installez le cavalier de raccord INITIALISATION sur les broches INITIALISATION comme indiqué dans le Schéma 23.
19. Appuyez sur le bouton REINITIALISATION et relâchez. Le voyant STATUS va clignoter 5 fois. Les voyants INITIALISATION et L2 sont maintenant activés. Vous êtes maintenant en mode programmation. (Voir le N° 19 de la liste des problèmes répertoriés) 

Sélection de la Fonction pour la Modifier

(Il s'agit de la première des deux étapes à suivre pour définir une Fonction. Vous ne faites que SELECTIONNER la fonction mais vous ne la modifiez pas).

20. Pour sélectionner la Fonction pour ensuite la Modifier, Appuyez en continu sur le bouton TEST alors que vous contrôlez le voyant L1.
21. Le voyant L1 va clignoter une fois puis s'éteindre, deux fois rapidement puis s'éteindre, 3 fois puis s'éteindre, etc. Relâchez le bouton le nombre de clignotement est égal à celui requis de la Fonction sélectionnée.

Exemple 1:

Pour sélectionner un MODE D'OPERATION (Dans ce cas sélectionnez CONDOMINIUM, qui est la Fonction numéro 4, avec un statut de 2 selon le tableau 2 de la page 49) Appuyez sans relâchez le bouton TEST pendant que vous contrôlez le voyant L1 :

Le voyant L1 va clignoter une fois puis s'arrêter,

Puis clignoter deux fois et s'arrêter....

Puis clignoter 3 fois et s'arrêter....

Puis clignoter 4 fois et s'arrêter....

A ce moment relâchez le bouton TEST pour sélectionner la Fonction 4. Le voyant L2 s'éteint, et le voyant L1 va clignoter 4 fois et s'arrêter que la Fonction 4 a été sélectionnée.



REMARQUE: Le STATUT de la Fonction n'a pas encore changé, vous n'avez que sélectionné la Fonction pour la modifier!

22. Si vous n'avez pas sélectionné la bonne Fonction, appuyez sur le bouton de réinitialisation et recommencez à partir de l'étape 20. Aucun des paramétrages des Fonctions n'ont été modifiés à ce niveau.

Modifier la valeur STATUT ou NOMBRE DE CLIGNOTEMENT d'une Fonction.

23. Pour initialiser la valeur STATUS pour la Fermeture Automatique, le Mode d'opération, la réactivité aux obstacles, le mode positif de Fermeture, le mode clignotement préalable, le Mode accéléré ou les fonctions de crémaillère inversée:

Appuyez sans relâcher sur le bouton TEST pendant que vous contrôlez le voyant STATUT. Le voyant STATUT va clignoter de la même manière que lorsque vous avez sélectionné la Fonction. (Voir étape N° 21) Relâchez le bouton TEST lorsque le nombre de clignotement est égal à la valeur STATUT demandée.

Exemple 1 (suite):

Pour initialiser le MODE D'OPERATION CONDOMINIUM:

Après avoir sélectionné la Fonction, appuyez de nouveau sans relâcher sur le bouton TEST lorsque vous contrôlez le voyant STATUT:

Le voyant STATUS va clignoter une fois et s'arrêtera,

Puis clignotera deux fois et s'arrêtera.....

A cet instant relâchez le bouton TEST pour sélectionner la valeur STATUT 2. Vous avez sélectionné le mode opération Condominium .



REMARQUE: Vous ne pourrez sélectionner le mode opération Condominium seulement après avoir paramétré le STATUT!

Le voyant L2 se remet à clignoter indiquant que le STATUT a été mis à jour.

24. Pour initialiser la valeur NOMBRE DE CLIGNOTEMENT des Fonctions minuteur de fermeture automatique, minuteur éclairage d'accueil, minuteur fermeture automatique Piétpm. Durée clignotement préalable, compteur d'obstacles ou minuteur de l'arrêt du moteur:

Appuyez sans relâcher sur le bouton TEST lorsque vous contrôlez le voyant STATUT. Après une brève pause, le voyant STATUT va commencer à clignoter à la même vitesse. Comptez le nombre de clignotement, et relâchez le bouton TEST une fois que le nombre de clignotement sera égal à la valeur NOMBRE DE CLIGNOTEMENT requis.

Exemple 2:

Initialisez le minuteur FERMETURE AUTOMATIQUE à 10 secondes (Fonction N#3, pour une valeur COMPTEUR 10):

Sélectionnez d'abord la Fonction N#3 comme indiqué dans les étapes 20 et 21. Appuyez ensuite sans relâcher sur le bouton TEST lorsque vous contrôlez le voyant STATUT:

Après une brève pause, le voyant STATUT va se mettre à clignoter régulièrement:

Clignotement (1), Clignotement (2), Clignotement (3),
Clignotement (4), Clignotement (5), Clignotement (6),
....Clignotement (9), Clignotement (10).

Après avoir relâché le bouton TEST pour sélectionner la valeur NOMBRE DE CLIGNOTEMENT à 10. Vous venez de paramétrer le minuteur de fermeture automatique à 10 secondes.

L2 va s'allumer indiquant que le NOMBRE DE CLIGNOTEMENT a été mis à jour.

Fonctions Contrôleur

La terminologie "FONCTION 2-2" signifie Fonction numéro 2 avec un statut de 2. "FONCTION 3- NOMBRE DE CLIGNOTEMENT" signifie Fonction numéro 3, avec une valeur NOMBRE DE CLIGNOTEMENT définie par l'utilisateur.

Fermeture Automatique (FONCTION 2 - STATUT)

Cela peut être programmé en mode ACTIF (FONCTION 2-1) ou DESACTIVE (FONCTION 2-2). La valeur par défaut définie à l'usine est DESACTIVE. La fermeture Automatique a la fonction de fermer automatiquement un portail après une durée de fermeture automatique prédéfinie. La fermeture automatique est automatiquement activée en mode Condominium ou PIRAC.

Un portail que l'on arrête lors de l'ouverture se fermera toujours automatiquement. Un portail l'on arrête lors de sa fermeture, restera à l'arrêt indéfiniment.

La durée de fermeture automatique est définie dans FONCTION -NOMBRE DE CLIGNOTEMENT. Elle peut être définie entre 1 et 255 secondes. L'utilisateur peut de manière temporaire désactiver la fermeture automatique quand le mode d'opération est STANDARD et REVERSING. Ceci est effectué en donnant une impulsion à la fonction TRG au moment de l'ouverture du portail, pour une période de temps plus longue que le DUREE MODIFIABLE DE FERMETURE AUTOMATIQUE comme indiqué dans FONCTION 8 -NOMBRE DE CLIGNOTEMENT. Pour avertir que le signal modifié a fonctionné, le portail va s'arrêter de s'ouvrir après la durée modifiée. Au moment où l'impulsion s'arrête le portail complétera un cycle d'ouverture. La

fermeture automatique est maintenant désactivée et le portail restera ouvert indéfiniment. La prochaine impulsion donnée à TRG initialisera le cycle de fermeture et la fermeture automatique sera automatiquement établie à nouveau.

Mode d'Operation (FONCTION 4 - STATUT)

Vous pouvez sélectionner 5 modes d'opération différents: STANDARD, CONDOMINIUM, PIRAC, REVERSING ET PLC (FONCTION 4-1 à 4-5). Vous ne pouvez activer qu'un seul mode à la fois. Tous les modes sont déclenchés par le contact entre le terminal fonction TRG et le terminal COM.

MODE STANDARD (FONCTION 4-1) (Mode par défaut de l'usine) - Une impulsion va déclencher le déplacement du portail (soit en ouverture ou en fermeture en fonction de sa position). Une deuxième impulsion lors du déplacement du portail va le faire s'arrêter. Une troisième impulsion va le faire prendre la direction opposée de son trajet, i.e l'action est DEMARRAGE - ARRET - RETOUR.

MODE CONDOMINIUM (FONCTION 4-2) - Toute impulsion va faire qu'une porte fermée ou en train de se fermer va s'ouvrir ou s'ouvrir à nouveau. Si elle n'est pas déjà activée, la fermeture automatique sera automatiquement activée lorsque le mode Condominium est demandé. Si une impulsion est donnée alors que le portail s'ouvre, la durée de fermeture automatique est réinitialisée à sa valeur de paramétrage initiale.

MODE PIRAC (FONCTION 4-3) - Acronyme pour "Passive Infra Red Auto Close" (Fermeture Automatique passive à infrarouge), ce mode fonctionne de la même manière que le mode condominium mais au lieu d'attendre que le minuteur de la fermeture automatique indique au portail de se fermer, le portail se fermera dès qu'un objet franchissant le portail passera devant le rayon infrarouge. Si le rayon fonctionne, le portail s'ouvrira entièrement et se fermera en fonction du minuteur de fermeture automatique. Cette fonction est opérationnelle si les rayons de sécurité à infrarouge ou les circuits inducteurs ont été installés (Terminal RAI).

MODE REVERSING (FONCTION 4-4)- Ce mode est similaire au mode standard mais au lieu d'arrêter un portail qui se déplace, une impulsion va faire que le portail va aller dans la direction inverse de son trajet. Il est alors impossible de laisser un portail stationné dans une position ouverte partielle. Les deux états normaux sont: entièrement ouvert ou entièrement fermé. Si la fermeture automatique est ACTIVEE alors le portail sera plutôt toujours fermé.

MODE PLC (FONCTION 4-5) - Ce mode fournit des fonctions ouverture, fermeture et arrêt séparés et il est adapté pour les sites qui utilisent un Contrôleur Logique Programmable (PLC-(Programmable Logic Controller) ou un PC pour contrôler l'accès. Une connexion momentanée de FRX à COM va ouvrir le portail, une connexion momentanée de PIE à COM fermera le portail, et une déconnexion momentanée de VER à COM arrêtera le portail.

CONTRÔLE HOMME-MORT (FONCTION 4-6) - Ce mode convient pour différencier l'ouverture de la fermeture lorsque le fonctionnement du portail est commandé par un contact maintenu dit "homme-mort" ou "à pression maintenue". L'ouverture s'effectue lorsque le contact est établi entre FRX et Commun, et la fermeture lorsque le contact est établi entre PED et Commun. Dès que l'on relâche l'un ou l'autre de ces contacts le portail s'arrête.

Minuteur fermeture automatique Piéton (FONCTION 5-NOMBRE DE CLIGNOTEMENT)

Un minuteur de fermeture automatique séparé existe pour l'ouverture piétons. La durée peut être de 1 à 255 secondes mais ne peut pas être désactivée complètement. La durée par défaut est de 5 secondes.

Lumière de signalisation (FONCTION 6-NOMBRE DE CLIGNOTEMENT)

Le circuit de la lumière de signalisation a de multiples fonctions:

- Il opère comme éclairage d'accueil et s'allume pendant une période définie (La valeur par défaut de l'usine est de 2 minutes) (défini à la FONCTION 6-NOMBRE DE CLIGNOTEMENT) chaque fois que le portail est activé.
- Il peut être activé pendant une période de temps prédéfinie, par petite impulsion entre le terminal INITIALISATION et COM.
- Vous pouvez l'ACTIVER de manière permanente par une impulsion supérieure à 3 secondes sur les terminaux INITIALISATION et COM. Une impulsion courte ensuite fermera la lumière. Le portail ne s'enclenchera pas à l'ouverture si vous utilisez le déclencheur INITIALISATION. Le clignotement de la DEL STATUT qui a lieu toutes les deux secondes vous indique que la lumière d'accueil est ACTIVEE de manière permanente.
- Lorsque la fonction DEL est activée, la lumière, d'accueil clignote pour un temps prédéfini (FONCTION 11 NOMBRE DE CLIGNOTEMENT) que l'on peut ajuster (1 à 255 secondes) avant que l'ouverture piétons ne se fasse (temps de clignotement préalable par défaut à 2 secondes).
- Le contact peut être utilisé pour une lampe qui avertira que le portail va s'ouvrir. La sélection du clignotement préalable est effectuée par la FONCTION 10. Vous pouvez sélectionner trois modes et le mode INACTIF. (La valeur par défaut de l'usine est INACTIF):
 - Mode 1 - La lumière s'allume seulement si le portail se déplace.
 - Mode 2 - La lumière clignote à 1Hz pendant la durée du clignotement préalable, puis clignote en synchronisation avec la DEL STATUT alors que le portail se déplace.
 - Mode 3 - La lumière clignote pendant la durée du clignotement préalable alors que le portail se déplace.

◦ **Réactivité aux obstacles** (FONCTION DE 7-1 à 7-3) (La valeur par défaut de

l'usine est 7-1)

Si le portail rencontre un obstacle, le circuit de collision interne est activé. Lorsque le portail s'ouvre et qu'il rencontre un obstacle, le portail s'arrête. Cependant, si'il rencontre un obstacle durant la fermeture, le portail va s'arrêter immédiatement et changer de direction. Il y a un compteur (FONCTION 12-NOMBRE DE CLIGNOTEMENT) qui contrôle le nombre de collisions. Si le nombre de collision du compteur est atteint avant que le portail ne se ferme complètement tous les signaux seront inhibés pendant une période de 1 minute. La DEL STATUT clignotera 4 fois pour indiquer cette condition. Après une période d'une minutes, les fonctions redeviendront actives, (sauf pour la fermeture automatique). L'indicateur erreur continuera de clignoter après cette durée de 1 minute, mais s'éteindra après cette durée si une fonction valide est activée. Le compteur de collision est réinitialisé à zéro après une minute ou si le processeur est réinitialisé (e.g en retirant toute alimentation du contrôleur).

Mode fermeture positif (FONCTION 9-STATUT)

ACTIVER le mode positif de fermeture (FONCTION 9-1) (par défaut il est DESACTIVE, FONCTION 9-2) permettra au portail de se déplacer jusqu'aux butées de fermeture sans que le circuit de collision se mette en marche. Cette fonction n'opère que pendant le ralentissement lors de la fermeture.

Mode accéléré (FONCTION 13-STATUT, FONCTION 14-STATUT)

Vous pouvez sélectionner jusqu'à 4 vitesses du portail différentes. La Fonction 13 sélectionne la vitesse d'ouverture, alors que la fonction 14 sélectionne la vitesse de fermeture.

FUNCTION13-1 Le portail s'ouvre à la vitesse standard.

FUNCTION13-2 Le portail s'ouvre à la vitesse standard + 30%.

FUNCTION13-3 Le portail s'ouvre à la vitesse standard + 60%.

FUNCTION13-4 Le portail s'ouvre à la vitesse standard+ 90%.

FUNCTION14-1 Le portail se ferme à la vitesse standard.

FUNCTION14-2 Le portail se ferme à la vitesse standard + 30%.

FUNCTION 14-3 Le portail se ferme à la vitesse standard + 60%.

FUNCTION 14-4 Le portail se ferme à la vitesse standard + 90%.

MINUTEUR ARRÊT: (FONCTION 15-NOMBRE DE CLIGNOTEMENT)

Le minuteur arrête le moteur après une durée déterminée. C'est utile lorsqu'un problème mécanique empêche le portail d'atteindre sa fin de trajet. Le minuteur arrêtet est défini par défaut à 60 secondes

CREMAILLERE INVERSEE: (FONCTION16-STATUT)

Si la crémaillère a été montée SOUS le pignon (i.e.: Le haut vers le bas), vous devez sélectionner l'option crémaillère inversée (FONCTION 16-1).Cela garantit que les directions du portail sont correctement calculées. Le statut par défaut est

Procédure pour programmer le contrôleur Paramétrage par défaut à la sortie de l'usine

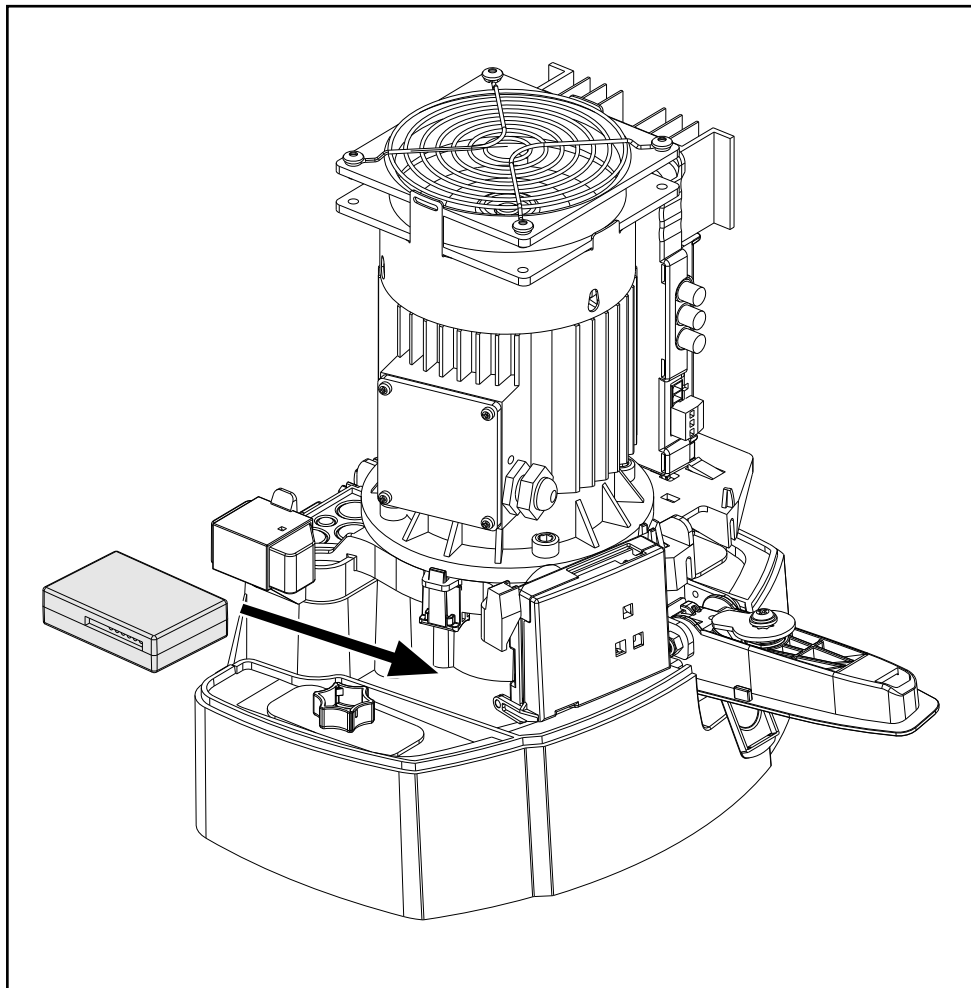
1. Mettez l'alimentation.
2. Appliquez le raccord INITIALISATION.
3. Connectez "PED" et "FRX" à "COM".
4. Relâchez brièvement le bouton REINITIALISATION. Le voyant STATUT va clignoter 5 fois, puis les voyants L1 et L2 vont s'allumer.
5. Enlevez le raccord "SET" link et déconnectez "PED" et "FRX" de "COM".
6. Relâchez brièvement le bouton REINITIALISATION. Le voyant STATUT va clignoter 5 fois.
7. Vous venez de programmer la carte avec les paramètres par défaut comme indiqué dans le Tableau 2 (voir page) (Les butées de fermeture du portail ne sont pas affectées).

Liste des problèmes de fonctionnement

Toutes les causes connues de problèmes sont listées en fonction des numéros d'étape donnés dans les instructions de paramétrage des limites du portail.

ETAPE	PROBLEME	CAUSE POSSIBLE & SOLUTIONS DU PROBLEME
6 ou 19	Le Voyant INITIALISATION ne s'allume pas L2 ne s'allume pas: Le voyant STATUT: N'a pas clignoté fois	Vérifiez que le cavalier INITIALISATION est correctement installé. Mettez et enlevez le cavalier INITIALISATION plusieurs fois pour vérifier que le contact est correct. Appuyez momentanément sur le bouton REINITIALISATION. Le voyant STATUT va clignoter 5 fois, puis le voyant L2 va s'allumer. Appuyez momentanément sur le bouton REINITIALISATION.
9	Le portail se ferme alors qu'il devrait s'ouvrir	Est-ce que la direction du portail a été correctement déterminée? Voir étape du paramétrage électrique Est-ce que l'option crémaillère inversée a été sélectionnée (Menu 16-1)? Dans le doute, réinitialisez le contrôleur aux paramètres par défaut de l'usine (voir ci-dessus)
11	Le portail a atteint les butées de fermeture mais ne s'ouvre plus:	Est-ce que l'interrupteur du détecteur magnétique fonctionne correctement? Assurez-vous que l'aimant du portail le plus près possible du détecteur (voir Schéma 21 C) Page 28 Est-ce que l'option crémaillère a bien été sélectionnée (Menu 16)? Dans le doute, réinitialisez à nouveau le contrôleur aux valeurs par défaut de l'usine (voir ci-dessus)

Installation du Récepteur

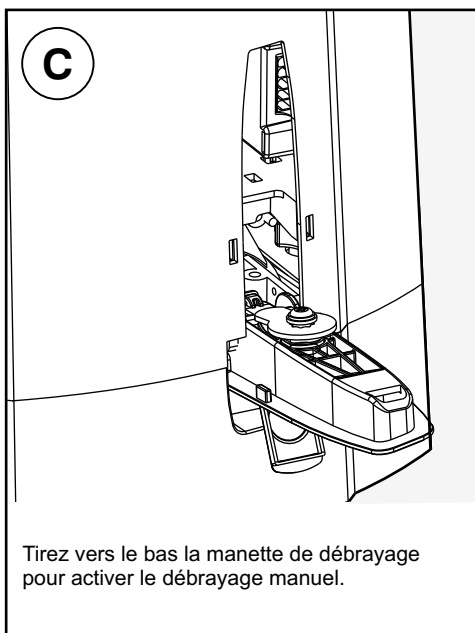
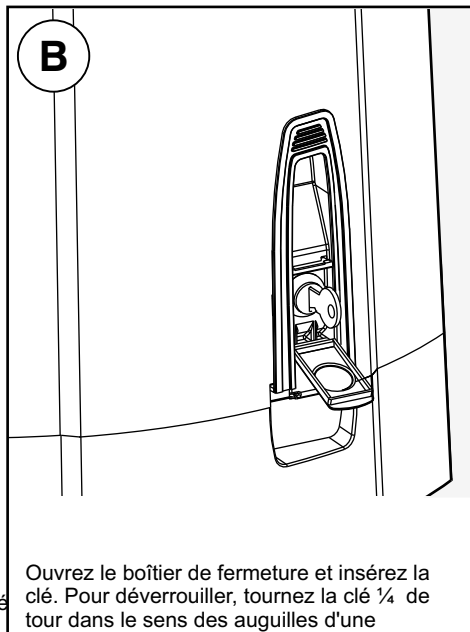
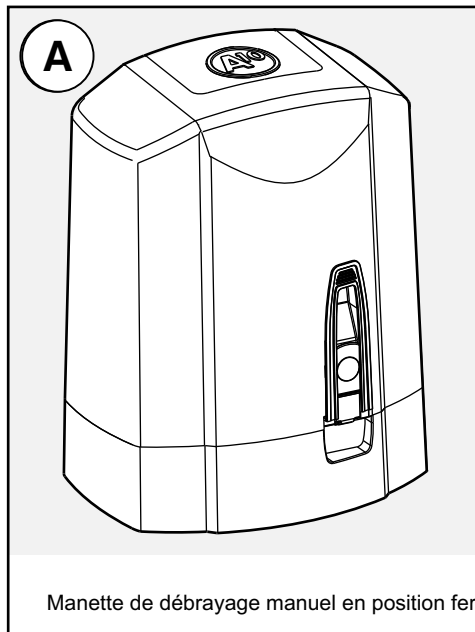


Schema 24 Installation du récepteur



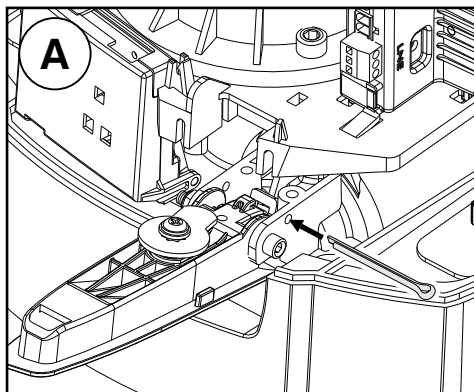
REMARQUE: Même si un espace est prévu pour installer un récepteur radio dans l'unité, vous obtiendrez de meilleurs résultats en montant le récepteur à l'extérieur, le plus haut possible.

Opération de Débrayage Manuel

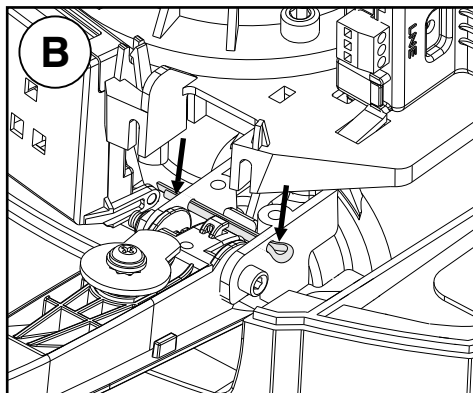


Blocage du Débrayage Manuel

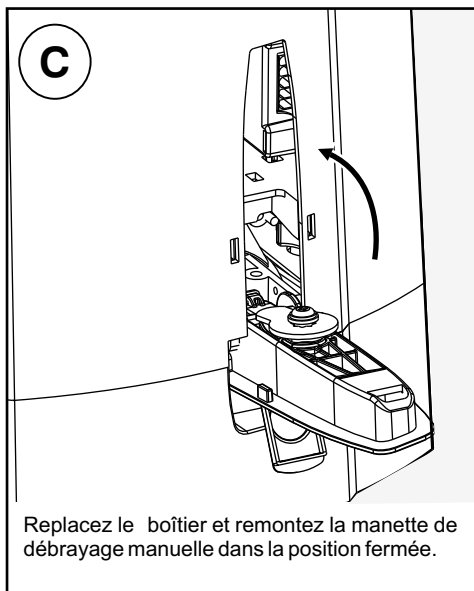
Dans le cas d'une panne de courant ou d'un mauvais fonctionnement du produit, vous aurez peut être à verrouiller le boîtier en place tout en bloquant le débrayage manuel activé de manière permanente). Cela permet d'empêcher le vol de l'unité ou de ses composants et offre une protection complète contre les intempéries.



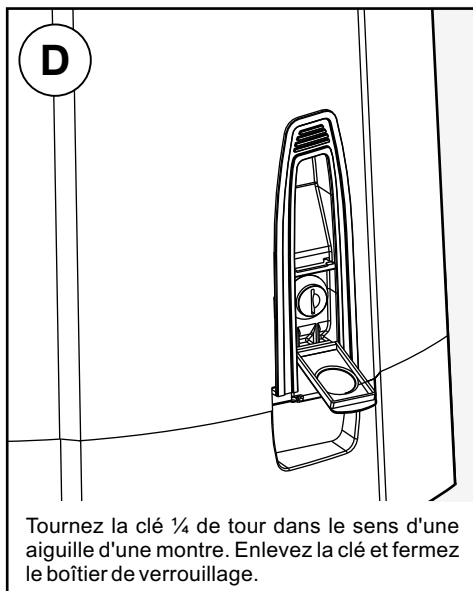
Baissez la manette de débrayage, insérez la pince (fournie avec l'équipement de la boîte de vitesse com indiqué.



Position de la pince.

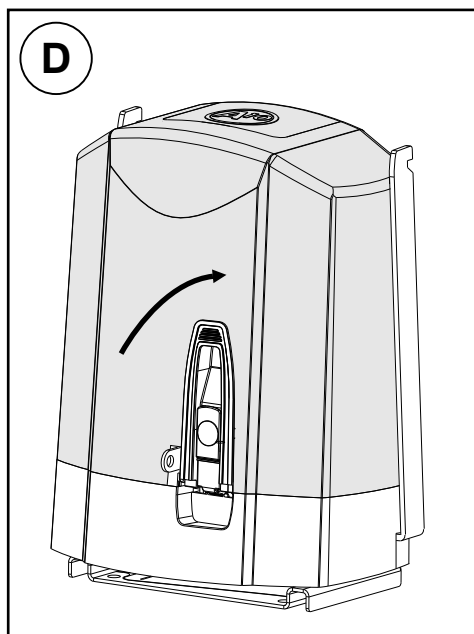
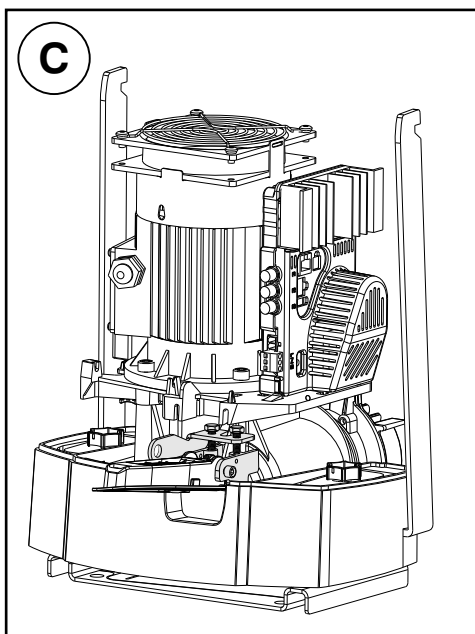
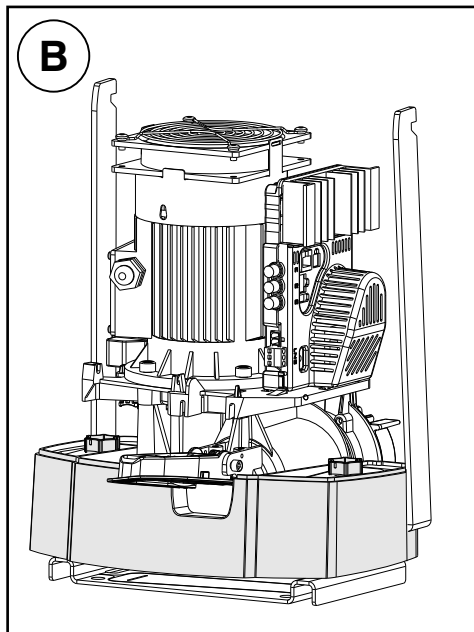
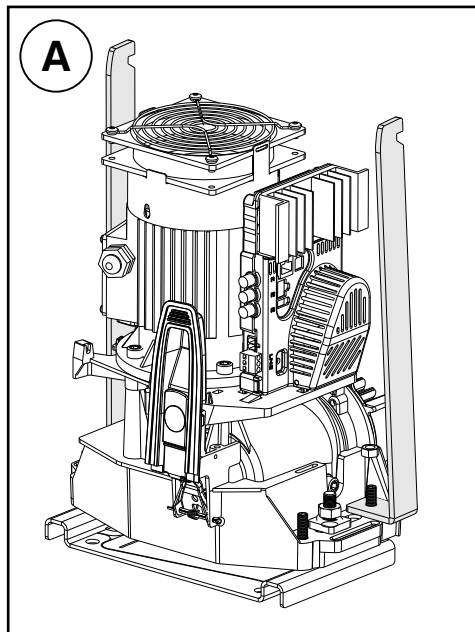


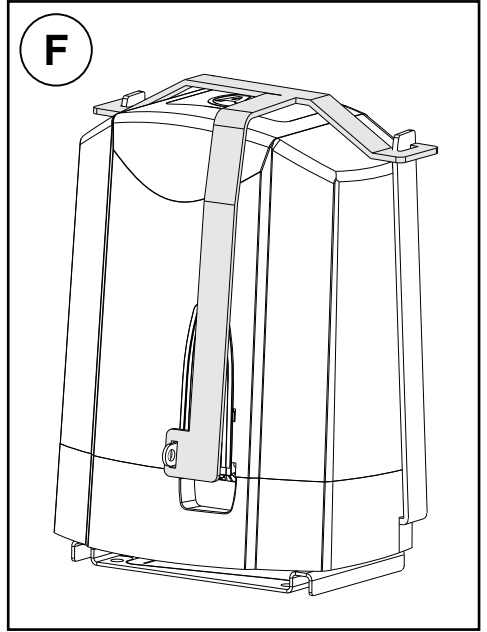
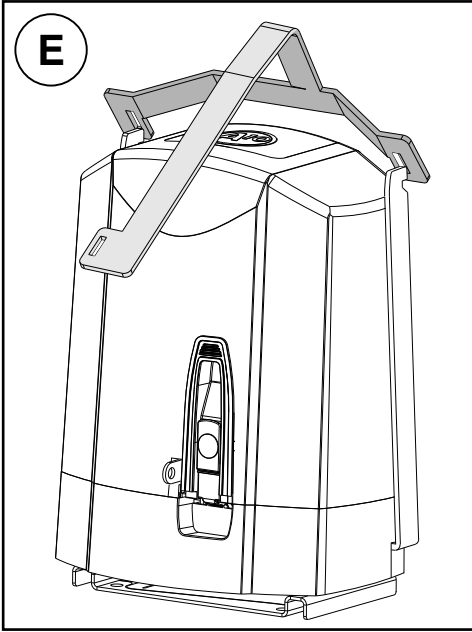
Remplacez le boîtier et remontez la manette de débrayage manuelle dans la position fermée.



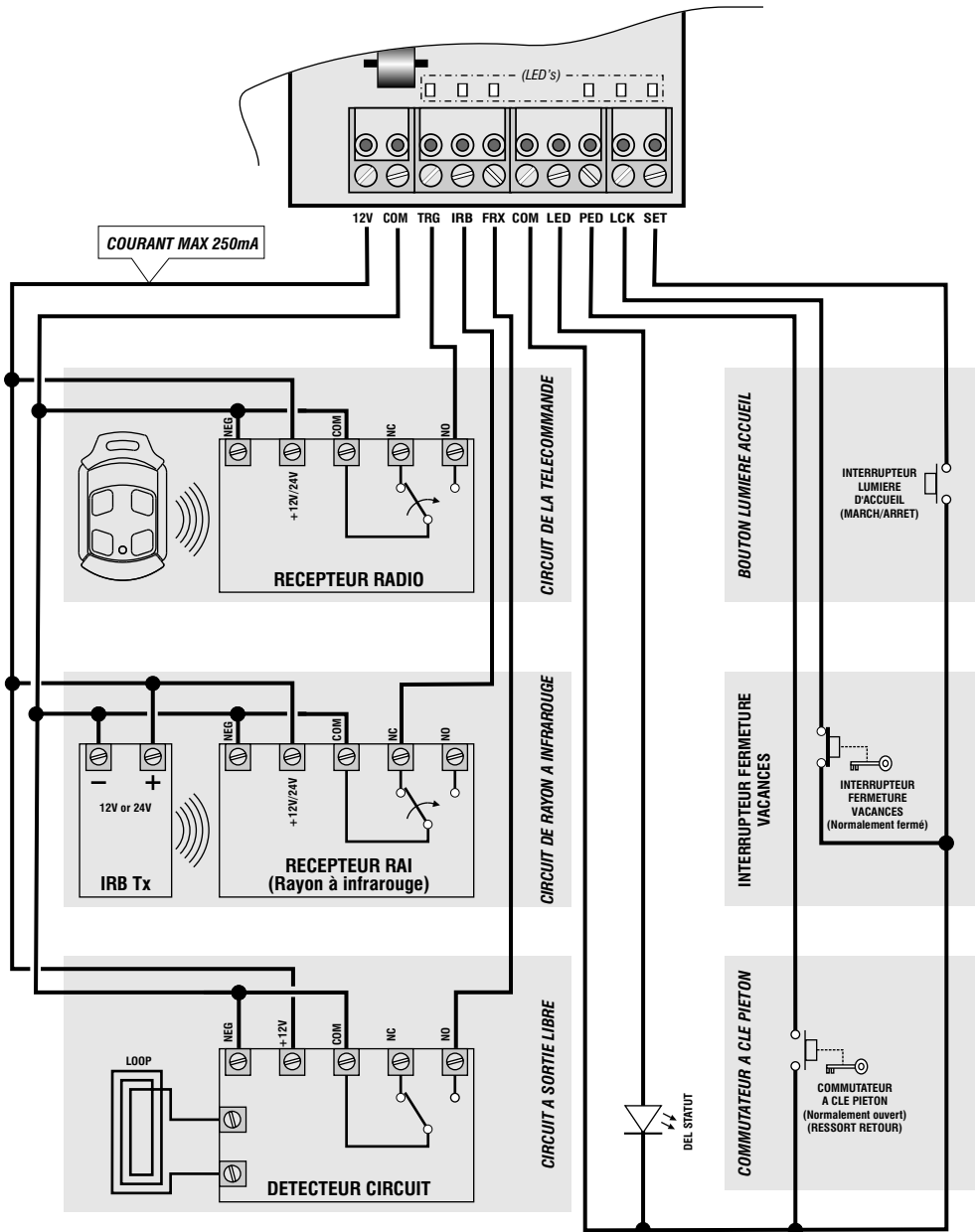
Tournez la clé $\frac{1}{4}$ de tour dans le sens d'une aiguille d'une montre. Enlevez la clé et fermez le boîtier de verrouillage.

Installation du Couvercle Antivol



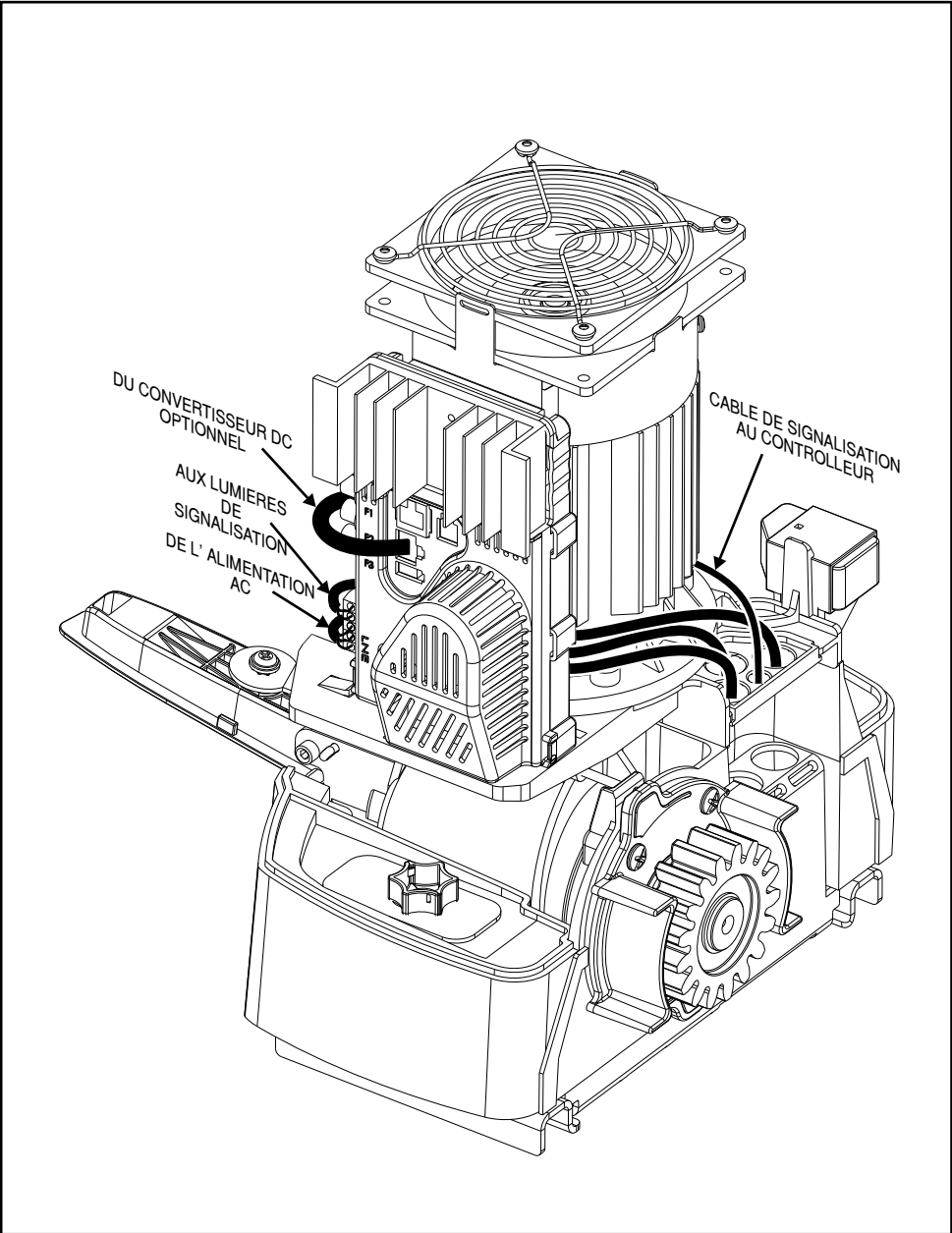


CP201 Connexions Impulsions



Schema 25 Connexions impulsions CP201

Branchement câbles A10



Schema26 Branchements des câbles de l'A10

A10 Cable Interconnexions

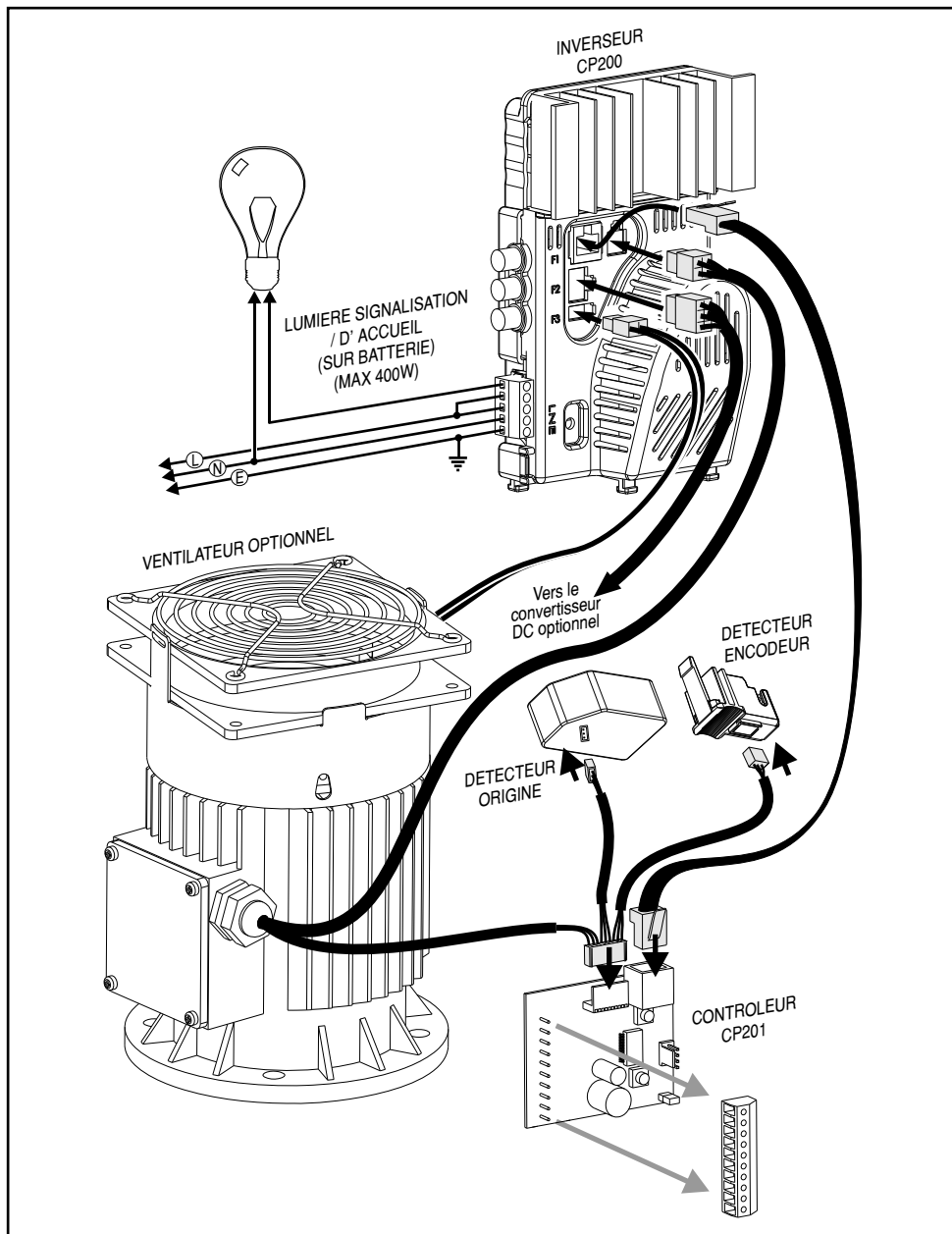


Schéma 27 A10 Câbles Interconnexions

LED Indicator Lights

Le contrôleur est équipé d'une DEL (Diodes à faisceaux lumineux) vous guidant lors de l'installation et de la maintenance du portail. Le tableau 1 donne une description et l'usage des voyants DEL. Se reporter aux schémas 23 et 25 pour vérifier leurs emplacements.

NOM	COULEUR	ALLUME	ETEINT	REMARQUES
TRG	Rouge	Commande active	Inactive	N/A
IRB	Vert	Sécurité libre	Sécurité obstruée	N/A
FRX	Rouge	Commande active	Inactive	N/A
PED	Rouge	Commande active	Inactive	N/A
LCK	Vert	Système prêt à fonctionner	Système verrouillé	N/A
SET	Rouge	Commande active	Inactive	N/A
STATUT (Pendant opération normale)	Rouge	Port. entièrement ouvert	Port. entièrement fermé	1 Clign/sec - Lum. de manière permanent 2 Clign/sec - Thermal fermé 3 Clign/sec - Panne origine 4 Clign/sec - Détecteur obstacles activé 5 Clign/sec - Microprocess. réinitialisé
STATUT (Pendant mode programmation)	Rouge			Nbre clignot correspond à la valeur STATUT ou NBRE CLIGNOTM ayant été initialisé
L1 (Pendant opération normale)	Rouge			Diagnostic Origine (Modifie état pour indiquer le statut de l'origine) Désactivé si le portail en position FERME, activée si le portail en position 'OUVERT'
L1 (En mode programmation)	Rouge	Si DEL 2 aussi activée		Nbr clignotement correspond système réinitialisé au nbre FONCTION. valeur/défaut usine
L2 (Pendant opération normale)	Rouge			Diagnostic DOSS (Modifie état pour indiquer pulsion DOSS)
L2 (Pendant mode programmation)	Rouge	Système en mode programmation. Si L1 activée aussi, système réinitialisée à valeur par défaut de l'usine		

Tableau 1 Description et usage du voyant DEL

Controller Functions

FEATURE		STATUS or COUNT		
DESCRIPTION	# FONCTION	VALEUR STATUT	NBRE STATUT	DESCRIPTION
Définir limite portail	1	-	-	Se reporter aux instructions détaillées p30
Fermeture auto	2	1	-	ACTIVEE
		2	-	DESACTIVEE (/défaut)
Durée fermt. auto	3	-	1 Clignotemt = 1 sec.	15 secondes (Par défaut)
Mode Opération	4	1	-	STANDARD (Par défaut)
		2	-	CONDOMINIUM
		3	-	PIRAC
		4	-	REVERSING
		5	-	PLC
		6	-	HOMME-MORT
Ferm. auto piéton	5	-	1 Clign = 1 sec	5 sec (/défaut)
Lumière d'accueil	6	-	1 Clign = 10 sec	120 seconds (/défaut)
Détection obstacles	7	1	-	FORTE(/défaut)
		2	-	MOYENNE
		3	-	FAIBLE
Modif. ferm. auto	8	-	1 Clign = 1 sec	3 sec (/défaut)
Mode ferm positif	9	1	-	ACTIVE
		2	-	DESACTIVE (Par défaut)
Tps clignt préal	10	1	-	MODE 1
		2	-	MODE 2
		3	-	MODE 3
		4	-	DESACTIVE (Par défaut)
Tps clignt préal	11	-	1 Clign = 1 sec	2 sec (/défaut)
Compteur obstacles	12	-	1 Clign = 1 fois	4 obstacles
Mode sélection Ouverture accélérée	13	1	-	Vitesse Standard (/défaut)
		2	-	Vitesse Standard + 30%
		3	-	Vitesse Standard + 60%
		4	-	Vitesse Standard + 90%

Tableau 2 Menus et sous-menus Fonctions contrôleur

FONCTIONS		STATUT ou NBRE CLIGNOTEMENT		
DESCRIPTION	N#	VALUER FONT. STATUT	VALUER NBRE CLIGNT	DESCRIPTION
Mode Sélection 14 Vitesse accélérée	14	1	-	Vitesse Std (/défaut)
		2	-	Vitesse Std + 30%
		3	-	Vitesse Std + 60%
		4	-	Vitesse Std + 90%
Durée arrêt moteur	15	-	1 Clingt = 1 sec	60 sec (/défaut)
Crémaillère Inversée	16	1	-	Crémail. Sous pignon
		2	-	Crémail. Sur pignon (/défaut)

Suite Tableau 2 Menus et sous-menus Fonctions contrôleur

Transfert d'information concernant l'installation

Une fois l'installation terminée et testée avec succès, il est essentiel pour l'installateur d'expliquer à l'utilisateur le fonctionnement et les contraintes de sécurité du système.

NE JAMAIS PENSE QUE L'UTILISATEUR SAIT COMMENT FAIRE FONCTIONNER EN TOUTE SECURITE UN PORTAIL AUTOMATIQUE. Même si l'utilisateur en a déjà fait fonctionner un auparavant, cela ne veut pas dire qu'il sait le faire fonctionner en TOUTE SECURITE. Vérifiez bien que l'utilisateur comprenne parfaitement les consignes de sécurité suivantes avant de le laisser autonome sur le site.

Vérifiez que l'utilisateur comprend parfaitement:

- Comment se servir du mécanisme de débrayage de sécurité. (Faites la démonstration)
- Comment fonctionnent le détecteur et les autres éléments de sécurité. (Faites la démonstration).
- Toutes les consignes de sécurité associées avec un portail automatique et qu'il est de sa responsabilité à tous les autres utilisateurs les consignes de sécurité:
 1. Activez le système d'ouverture du portail uniquement s'il se trouve dans votre champ de vision et que ni personne, ni animal, ni objet n'entravent son parcours.
 2. PERSONNE NE DOIT TRAVERSER LA ZONE DE TRAJET D'UNPORTAIL. Evitez toujours que tout personne ou objet ne se trouve près du portail ou sur son trajet.
 3. NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS UTILISER OU JOUER AVEC LES MANETTES DE CONTROLE DU PORTAIL, ET éloignez les enfants ou animaux domestiques de la proximité du portail.

Une fois l'installation terminée, en état de marche et essayée, il est important ue l'installateur explique à l'utilisateur le fonctionnement et les contraintes de sécurité du système.

NE TENEZ JAMAIS POUR ACQUIS QUE L'UTILISATEUR SAIT UTILISER UNE portail AUTOMATIQUE EN TOUTE SECURITE. Même s'il en a déjà eu une, cela ne veut pas dire qu'il sait la faire fonctionner EN TOUTE SECURITE. Assurez-vous que l'utilisateur comprend parfaitement les consignes de sécurité suivantes avant de lui laisser la jouissance de l'installation.

Assurez-vous que l'utilisateur comprend parfaitement :

- Comment se servir du mécanisme de débrayage manuel. (Faites la démonstration)
- Comment fonctionnent le détecteur d'obstacles et tous les autre éléments de sécurité. (Faites la démonstration).
- Toutes les consignes de sécurité liées au fonctionnement d'un portail automatique et qu'il est de sa responsabilité d'expliquer ces consignes de sécurité à tous les autres utilisateurs du système.
 1. N'activez pas le système d'ouverture de votre portail si celle-ci n'est pas dans votre champ de vision et si vous n'êtes pas être sûr qu'aucune personne, animal ou autre objet ne se trouve dans son aire de déplacement.
 2. PERSONNE NE DOIT TRAVERSER L'AIRE DE DEPLACEMENT D'UN PORTAIL EN MOUVEMENT. Eloignez toujours les personnes et les objets du portail et de son aire de déplacement

Renseignements concernant l'installation

Date de l'installation :

Nom de l'installateur :

Adresse de l'installateur

N° de téléphone de l'installateur Installation vérifiée par



CENTURION

LE CHOIX AUTOMATIQUE



CENTURION SYSTEMS (PTY) LTD HEAD OFFICE:
TEL: +27 (0)11 699-2400, FAX: +27 (0)11 704-3412 or 462-6669
148 EPSOM AVENUE, NORTH RIDING
P.O. BOX 506, CRAMERVUE, 2060
SOUTH AFRICA

WEB: <http://www.centsys.co.za> Information générales e-mail: info@centsys.co.za

POUR LE CONTACT TECHNIQUE DE SUPPORT:

AFRIQUE DU SUD

EAST RAND	(011) 397-6401	PORT ELIZABETH	(041) 581-6994/5
DURBAN	(031) 701-9583	EAST LONDON	(043) 743-4923
NELSPRUIT	(013) 752-8074/5	BLOEMFONTEIN	(051) 448-1714
PRETORIA	(012) 362-8819/8893	KIMBERLEY	(053) 832-3231
CAPE TOWN	(021) 447-1295	VEREENIGING	(016) 422-5667

AFRIQUE

ECHO-LINE, NAMIBIA	Tel: (61) 220-8309
MOLECULAR CONSULTANTS, NIGERIA	Tel: 803-3123182
JHL IMPORT/EXPORT, ZIMBABWE	Tel: (4) 795-873
SEKANYOLYA TIMBER WORKS, UGANDA	Tel: (41) 231-40

EUROPE

AUTOMATISME BATIMENT SA, FRANCE	Tel: (1) 697-93120
CROWN AXCESS LTD U.K. UNITED KINGDOM	Tel: (1483) 450-011
NESTOR, BELGIUM	Tel: (9) 380-4020

AMÉRIQUE DU NORD

BILLY GATES, CANADA	Tel: (250) 334-1553
---------------------------	---------------------

AUSTRALASIE

ABA GATES, WESTERN AUSTRALIA	Tel: (8) 933-03061
DOMINATOR SYSTEMS, NEW ZEALAND	Tel: (3) 384-5145
ROTECH, QUEENSLAND	Tel: (7) 326-47330
SA GATES, SOUTHERN AUSTRALIA	Tel: (8) 826-64235
SECURITE DU PACIFIQUE, NEW CALEDONIA	Tel: 283-760

OCÉAN INDIEN

SECURITE AUTOMATISMES REUNION, REUNION	Tel: 280-368
--	--------------

L'ASIE & PACIFIQUE

VAST VIDEO, MALAYSIA	Tel: (3) 214-34931
BLT ASSOCIATES, THAILAND	Tel: (2) 691-6793